



Canadian International Merchandise Trade

September 2000



Le commerce International de marchandises du Canada

Septembre 2000

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-XPB, is published (monthly) as a standard printed publication at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$188.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00 (\$6.00 X number of issues)
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00 (\$10.00 X number of issues)

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 65-001-XIB at a price of CDN \$14.00 per issue and CDN \$141.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit no 65-001-XPB au catalogue est publié (mensuellement) en version imprimée standard et est offert au prix de 19 \$ CA l'exemplaire et de 188 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA (6 \$ X nombre d'exemplaires)
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA (10 \$ X nombre d'exemplaires)

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n no 65-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 14 \$ CA l'exemplaire et de 141 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

September 2000

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2000

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 54, no. 09
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 54, no. 09
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2000

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 54, no 09
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 54, no 09
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	9
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	9
Révisions	11

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

September 2000

Canada's exports remained virtually stable in September as a decline in exports of automotive products just about offset a strong increase in exports of energy products.

Companies exported \$34.9 billion worth of goods in September, up a marginal 0.1% from the month before. Energy exports were up 6.5% with much of this gain due to higher prices, while exports of automotive products declined 2.6%.

On the other hand, a sharp 5.3% decline in automotive products imports pushed the total level of imports down 0.7% to \$30.6 billion.

As a result, Canada's merchandise trade surplus with the world of \$4.3 billion in September was \$236 million higher than the previous month.

The cumulative trade balance surplus with all countries for the first nine months of the year stood at \$37.3 billion, up \$12.2 billion over 1999.

The large increase in the trade surplus was a result of increases in the prices of crude petroleum, natural gas and electricity that pushed up exports price and decreases in the prices of high technology equipment and computers that pushed imports price down.

Faits saillants

Septembre 2000

Les exportations du Canada sont demeurées stables en septembre parce que la baisse des exportations de produits de l'automobile a été presque entièrement annulée par la forte hausse des exportations de produits de l'énergie.

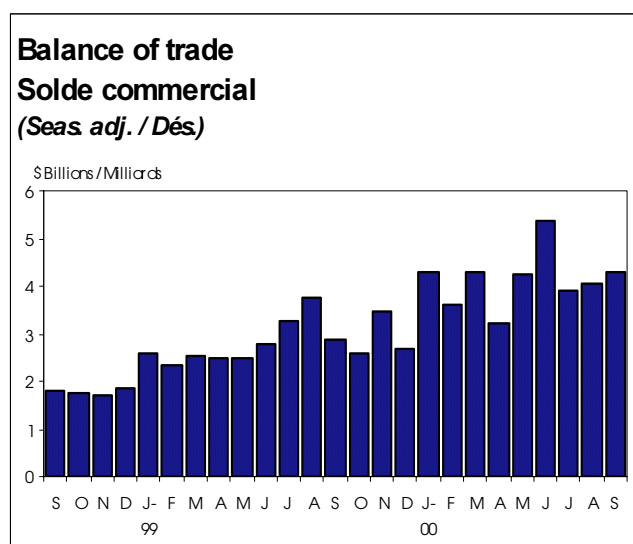
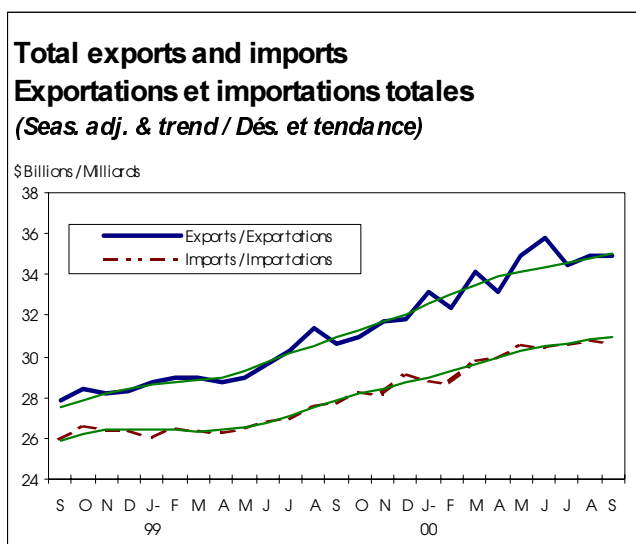
Les entreprises canadiennes ont exporté 34,9 milliards de dollars de bien en septembre, en hausse de seulement 0.1% par rapport au mois précédent. Les exportations de produits énergétiques étaient en hausse de 6.5% surtout à cause des augmentations de prix alors que les exportations de produits de l'automobile étaient en baisse de 2.6%.

Cependant, la diminution de 5,3% de l'ensemble des produits de l'automobile a entraîné les importations à la baisse de 0,7% à 30,6 milliards de dollars.

Ainsi, le surplus commercial des biens a atteint 4,3 milliards de dollars en septembre soit 236 millions de dollars de plus que le mois précédent.

Pour les neuf premiers mois de l'année, le surplus cumulé de la balance commerciale avec l'ensemble des pays atteint 37.3 milliards de dollars soit plus de 12,2 milliards de dollars qu'en 1999.

Cette grande augmentation du surplus commercial, a surtout été causé par les hausses des prix des produits énergétiques comme le pétrole brut, le gaz naturel et l'électricité qui ont soutenu une augmentation rapide des prix des exportations alors que la baisse des prix des ordinateurs et des équipements de haute technologie a entraîné les prix des importations à la baisse.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

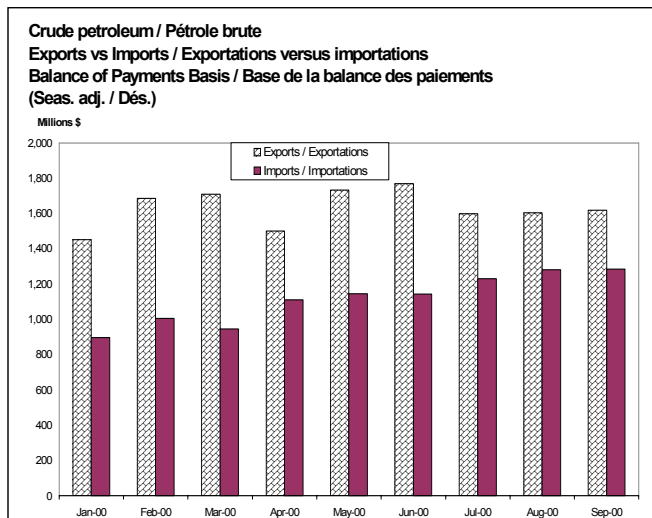
Higher prices for petroleum products and natural gas sustained the growth of exports.

Higher prices for petroleum products and natural gas pushed energy exports up. Natural gas exports rose 16.3% to \$1.6 billion. Canada exported a record \$797 million in petroleum products, an increase of 18.2% over the month of August. Finally, the arrival of cooler temperatures in the United States in late September explains the decrease of 20.2% in electricity exports to \$349 million.

Forestry products increased 2.2% in September to \$3.4 billion. Lumber exports recovered after five months of losses, increasing 7.8%. Wood pulp exports were also up in September by 3.1% over August.

Exports of motor vehicle products dropped 2.6% to \$7.8 billion in September following declines in exports of 3.8% for passenger vehicles and chassis and 3.0% for parts. Truck exports experienced a slight increase of 1.2%. However, Canadian exports of motor vehicle products in the first nine months of the year reached \$72.5 billion, an increase of \$1.3 billion over the same period last year.

The machinery and equipment sector fell 0.6%. Exports of airplanes were down 6.1%, and exports of other transportation equipment dropped 7.6%. These declines were partially offset by increases of 4.2% for telecommunications equipment and 0.7% for other equipment and tools.



Résultat du mois

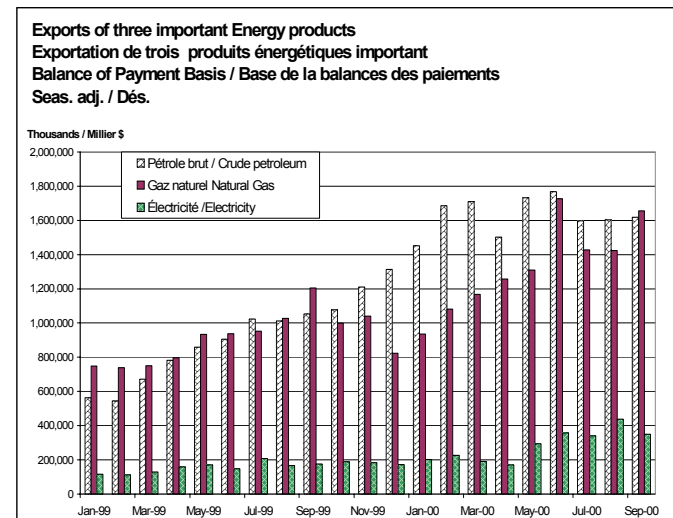
L'augmentation du prix des produits pétrolier et du gaz naturel a soutenu la croissance des exportations.

L'augmentation des prix des produits pétroliers et du gaz naturel a poussé les exportations de produits énergétiques à la hausse. Les exportations de gaz naturel ont augmenté de 16,3% à 1,6 milliards de dollars. Le Canada a exporté un montant record de 797 millions de dollars de produits pétrolier en hausse de 18,2% par rapport au mois d'août. Enfin, l'arrivé de température plus fraîche aux États-Unis à la fin de septembre explique la baisse de 20,2% à 349 millions de dollars des exportations d'électricité.

Les produits forestiers étaient en hausse de 2,2% à 3,4 milliards de dollars en septembre. Ce sont les exportations de bois d'oeuvre qui après cinq mois de baisse, ont connu une reprise avec une augmentation de 7,8%. La pâte de bois était également en hausse en septembre, 3,1% par rapport à août.

Par contre, les exportations de produits de l'automobile ont chuté de 2,6% à 7,8 milliards de dollars en septembre suite aux baisses de 3,8% des exportations de voitures particulières et châssis et de 3.0% des exportations de pièce. Les exportations de camions ont connu une légère augmentation de 1,2%. Cependant, pour les neuf premiers mois de l'année, le Canada a exporté pour 72,5 milliards de dollars de produits de l'automobile, une augmentation de 1,3 milliards de dollars par rapport à la même période l'an dernier.

Le secteur des machines et de l'équipement était en baisse de 0,6%. Les exportations d'avions étaient en baisse de 6,1% et celles des autres équipements de transport de 7,6%. Ces baisses sont partiellement contrebalancées par la hausse de 4,2% des exportations de matériel de télécommunications et de 0,7% d'autres équipements et outils.



The drop in motor vehicle products brought imports down 0.7%.

Imports of motor vehicle products dropped 5.3% to \$6.3 billion after reaching a record level in August. Imports of trucks, mostly light trucks, were the main contributors to the decline in the sector, decreasing 21.7% to \$755 million. Imports declined 4.8% for passenger vehicles and chassis and 1.5% for engines and parts.

Canadian manufacturers continued to import telecommunications equipment, such as equipment for wireless telephony, printed circuits and parts. These imports are included in the category of other machinery and equipment, which rose 2.2% to a record level of \$5.1 billion in September. Also up were imports of ships and of airplane engines and parts. However, imports of computers and parts fell 5.7% in September after reaching a record level of \$1.8 billion in August. For the first nine months of the year 2000, the value of computer imports was up \$1.7 billion over the same period in 1999.

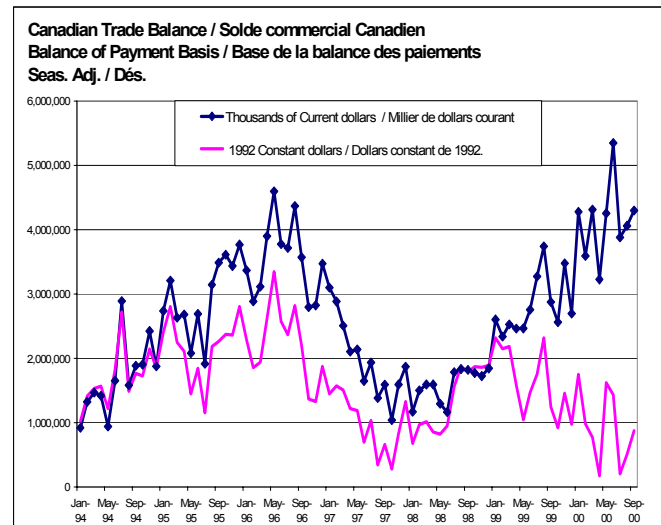
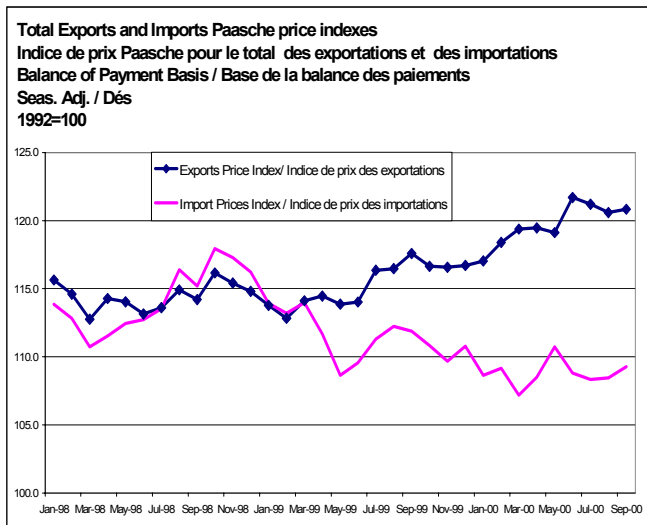
Prices for crude petroleum and refined petroleum products pushed energy imports up 2.2% to the record level of \$1.6 billion in September. Imports of crude petroleum rose 0.2% to \$1.3 billion. Imports of refined products, such as kerosene and power plant fuel, rose 24.1% to \$265 million.

La chute des produits de l'automobile a entraîné les importations en baisse de 0,7%.

Les importations de produits de l'automobile ont chuté de 5,3% à 6,3 milliards de dollars après avoir enregistré un niveau record en août. Ce sont les importations de camions surtout des camions légers qui ont le plus contribué à la baisse du secteur avec une diminution de 21,7% à 755 millions de dollars. Les importations de voitures particulières et châssis ont baissé de 4,8% et celles des moteurs et pièces de 1,5%.

Les industriels canadiens continue d'importer des équipements de télécommunications comme des équipements pour la téléphonie sans fil, des circuits imprimés et des pièces. Ces importations sont comprises dans la catégorie des autres machines et équipements qui augmente de 2,2% pour atteindre le niveau record de 5,1 milliards de dollars en septembre. Ont également augmenté, les importations de moteurs et pièces d'avions de même que les importations de navires. Par contre, les importations d'ordinateur et de pièces ont enregistré un repli de 5,7% en septembre après avoir atteint un niveau record de 1,8 milliards de dollars en août. Pour les 9 premiers mois de l'année 2000, la valeur des importations d'ordinateur était 1,7 milliards de dollars plus élevée que pour la même période en 1999.

Les prix du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés a poussé les importations de produits énergétiques en hausse de 2,2% au niveau record de 1,6 milliards de dollars en septembre. Les importations de pétrole brut ont augmenté de 0,2% à 1,3 milliards de dollars. Les importations de produits raffinés comme le kérosène et le carburant pour centrale électrique ont augmenté de 24,1% à 265 millions de dollars.



Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports registered a 0.2% decline in September. Lower prices for industrial goods and materials, forestry products and machinery and equipment were almost entirely offset by higher prices for energy products and agricultural and fishing products.

Prices for forestry products fell for the fifth month in a row (-1.1% in September), as a result of a 3.8% decline in lumber prices. This downward movement was primarily due to a glut of lumber on the world market as well as a long term slow down in the construction activity in the United States. Offsetting this decline were prices for newsprint, which rose by 1.4%, as demand for newsprint remained strong on the world market.

Prices for automotive products remained virtually unchanged in September. While prices for cars and trucks were lower by 0.3% and 0.1% respectively, prices for parts were up by 0.1%. The decline for cars and trucks was primarily due to lower demand in the United States, which contributed to a 3.8% drop in exports of cars in September.

Prices for energy products grew by 9.4%, mostly because of a 21.5% increase in natural gas prices. The growth in natural gas prices was mainly attributable to higher demand in the United States, as the winter season is approaching. In addition, crude petroleum prices rose by 10.2% in September. This upward movement was entirely related to concerns about meeting winter heating demand, as U.S. oil inventory levels were at their lowest in 24 years.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations s'est inscrit à la baisse en septembre de 0,2%. La baisse des prix des biens industriels, des produits forestiers et des machines et équipements a été partiellement compensée par la hausse des prix des produits énergétiques et des produits de l'agriculture et de la pêche.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice a reculé pour un cinquième mois consécutif (-1,1% en septembre). Ce repli de l'indice est surtout relié à la baisse des prix du bois d'oeuvre (-3,8%) provoquée par un engorgement du marché mondial jumelé à la faiblesse des activités dans le secteur de la construction domiciliaire aux États-Unis. Cette baisse a été partiellement compensée par une hausse de 1,4% des prix du papier journal, la demande pour le papier journal sur les marchés mondiaux ayant demeuré très forte en septembre.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en septembre. Alors que les prix des voitures et des camions ont respectivement reculé de 0,3% et de 0,1%, ceux des pièces ont en revanche augmenté de 0,1%. La baisse des prix des voitures et des camions est attribuable à une baisse de la demande aux États-Unis qui a provoqué une baisse de 3,8% dans la valeur des exportations de voitures en septembre.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 9,4%. Cette progression de l'indice est surtout reliée à une hausse de 21,5% des prix du gaz naturel provoqué par une demande accrue aux États-Unis en prévision de l'arrivée prochaine de l'hiver. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont augmenté de 10,2% en septembre. Ce mouvement à la hausse est surtout relié aux craintes suscitées quant à la possibilité de satisfaire à la demande de chauffage pour l'hiver aux États-Unis compte tenu de la faiblesse des inventaires dans ce pays qui sont à leur plus bas niveau en 24 ans.

Imports

The Paasche price index for total imports advanced by 0.7% in September. Higher prices for energy products and machinery and equipment were dampened by lower prices for automotive products and industrial goods and materials.

Prices for energy products rose by 6.1%, chiefly because of a 9.0% increase in crude petroleum prices. Despite the OPEC decision at their September 10th meeting to boost production by 800,000 barrels/day, the quantity of crude petroleum on the world market remained insufficient to meet world demand.

In the automotive sector, the index retreated by 0.9% in September, as a result of lower prices for cars and parts. Prices for cars fell by 1.2% mainly because of incentives offered by manufacturers in order to stimulate sales to clear out 2000 model year inventories. Prices for trucks registered a 0.4% increase, as the demand for trucks remained high in Canada pushing up sales by 1.6% in September.

Prices for agricultural and fishing products remained virtually unchanged in September. Prices for fruits and vegetables fell slightly by 0.1%, because of continued availability of locally produced crops. In addition, prices for sugar fell by 13.1%, chiefly because of a glut of sugar on the world market.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a progressé de 0,7% en septembre. La hausse des prix des produits énergétiques et des machines et équipement a été plus ou moins atténuées par la baisse des prix des produits de l'automobile et des biens industriels.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 6,1% en septembre, suite à une hausse de 9,0% des prix du pétrole brut. En effet, malgré un accroissement de la production de 800,000 barils/jour décidé par les pays de l'OPEP le 10 septembre dernier, la quantité de pétrole brut disponible sur le marché mondial demeure encore insuffisant pour satisfaire à la demande mondiale.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 0,9% en septembre suite à une baisse des prix des autos et des pièces. En effet, les prix des autos ont reculé de 1,2%, en raison de la politique des rabais offerts par les fabricants pour stimuler les ventes et faciliter l'écoulement des stocks des véhicules 2000. Une légère pression à la hausse a été par contre exercée par les prix des camions qui ont augmenté de 0,4%, suite à une demande accrue au Canada qui a entraîné une hausse des ventes de camions de 1,6% en septembre.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice est demeuré virtuellement inchangé en septembre. Les prix des fruits et légumes ont légèrement reculé de 0,1% en septembre, en raison de la disponibilité des produits locaux. En outre, les prix du sucre ont reculé de 13,1% en septembre, en raison d'un excédent de sucre sur le marché mondial.

Revisions

In general, merchandise trade data are regularly revised for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on CANSIM: Matrices 3618, 3619, 3651, 3685 to 3713, 3720, 3887 to 3913, 8430 to 8435 and 8438 to 8447.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés sur les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept. - Sept. 2000/1999	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Exports to:										
United States	30,005	30,183	178	0.6	228,511	264,255	35,744	15.6	14.8	États-Unis
Japan	795	803	8	1.0	6,906	7,335	429	6.2	5.4	Japon
EU	1,791	1,793	2	0.1	13,424	15,701	2,277	17.0	18.0	UE
Other OECD	650	613	-37	-5.7	5,185	6,130	945	18.2	-10.9	Autres OCDE
Other countries	1,674	1,556	-118	-7.0	12,119	14,302	2,183	18.0	13.6	Autres pays
Total	34,915	34,948	33	0.1	266,144	307,723	41,579	15.6	14.1	Total
Imports from:										
United States	22,600	22,372	-228	-1.0	184,884	199,472	14,588	7.9	6.1	États-Unis
Japan	1,018	960	-58	-5.7	7,699	8,729	1,030	13.4	6.0	Japon
EU	2,823	2,835	12	0.4	20,694	24,727	4,033	19.5	14.3	UE
Other OECD	1,684	1,620	-64	-3.8	9,545	14,091	4,546	47.6	39.2	Autres OCDE
Other countries	2,728	2,863	135	4.9	18,269	23,443	5,174	28.3	35.3	Autres pays
Total	30,852	30,649	-203	-0.7	241,092	270,462	29,370	12.2	10.4	Total
Balance:										
United States	7,405	7,811	406	...	43,627	64,783	21,156	...	...	États-Unis
Japan	-223	-157	66	...	-793	-1,394	-601	...	...	Japon
EU	-1,032	-1,042	-10	...	-7,270	-9,026	-1,756	...	...	UE
Other OECD	-1,034	-1,007	27	...	-4,360	-7,961	-3,601	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,054	-1,307	-253	...	-6,150	-9,141	-2,991	...	...	Autres pays
Total	4,063	4,299	236	...	25,052	37,261	12,209	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le Republic Tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

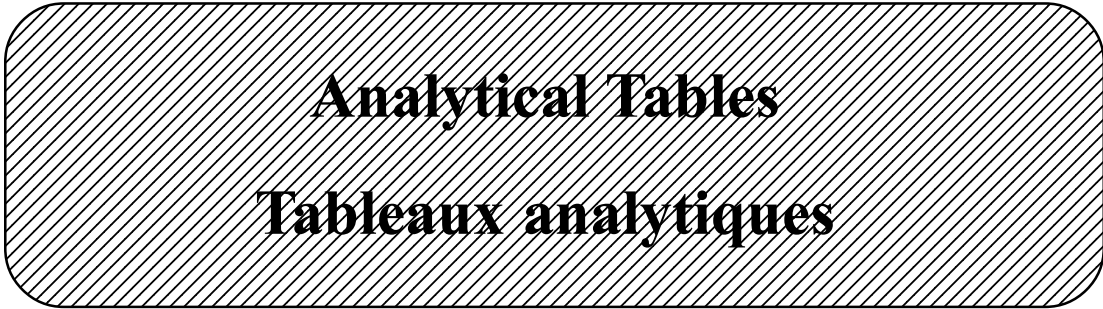
Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2000						1999	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	34,413	34,756	30,025	36,312	35,903	32,409	354,894	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	659	405	520	569	605	206	5,714	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	656	654	606	678	666	635	7,105	Fret intérieur
Other valuation and residency	-838	-816	-875	-755	-720	-906	-8,485	Autre évaluation et résidence
Timing	4	9	11	-28	4	18	13	Périodes
Coverage	837	558	778	674	655	459	7,082	Couverture
Balance of Payments Basis	35,072	35,161	30,545	36,881	36,508	32,615	360,609	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
	2000						1999	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
Customs Basis	29,717	30,393	25,514	31,330	32,075	28,987	320,159	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	672	919	564	610	491	456	6,662	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	561	565	463	589	605	539	5,938	Fret intérieur
Other valuation and residency	-24	-46	-8	-17	-16	-41	-294	Autre évaluation et résidence
Timing	113	8	4	1	-	-	-	Périodes
Coverage	22	392	105	37	-98	-42	1,018	Couverture
Balance of Payments Basis	30,389	31,312	26,078	31,940	32,566	29,443	326,821	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-Us exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999
<i>Annual Review 1999</i>	January 2000	<i>Sommaire annuel 1999</i>	Janvier 2000



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
1995	265,334	229,936	35,398	-	-	-	225,476	199,455	26,021
1996	280,079	237,689	42,390	5.6	3.4	6,992	237,982	211,394	26,588
1997	301,544	277,751	23,793	7.7	16.9	-18,597	259,745	247,627	12,118
1998	322,517	303,420	19,097	7.0	9.2	-4,696	281,739	265,602	16,137
1999	360,609	326,821	33,788	11.8	7.7	14,691	312,724	293,305	19,419
1998									
QI	77,805	73,540	4,265	0.3	0.7	-239	68,063	65,400	2,663
QII	78,729	74,676	4,053	1.2	1.5	-212	69,167	66,538	2,629
QIII	81,057	75,620	5,437	3.0	1.3	1,384	70,951	65,727	5,224
QIV	84,926	79,585	5,341	4.8	5.2	-96	73,557	67,936	5,621
1999									
QI	86,554	79,084	7,470	1.9	-0.6	2,129	76,210	69,555	6,655
QII	87,294	79,606	7,688	0.9	0.7	218	76,502	72,409	4,093
QIII	92,296	82,401	9,895	5.7	3.5	2,207	79,023	73,703	5,320
QIV	94,465	85,729	8,736	2.4	4.0	-1,159	80,990	77,638	3,352
2000									
QI	99,612	87,426	12,186	5.4	2.0	3,450	84,221	80,720	3,501
QII	103,807	90,973	12,834	4.2	4.1	648	86,431	83,200	3,231
QIII	104,304	92,063	12,241	0.5	1.2	-593	86,293	84,702	1,591
1999									
January	28,720	26,115	2,605	1.5	-1.3	762	25,244	22,923	2,321
February	28,921	26,583	2,338	0.7	1.8	-267	25,631	23,483	2,148
March	28,913	26,385	2,528	-	-0.7	190	25,335	23,149	2,186
April	28,758	26,293	2,465	-0.5	-0.3	-63	25,125	23,545	1,580
May	28,967	26,502	2,465	0.7	0.8	-	25,442	24,395	1,047
June	29,569	26,811	2,758	2.1	1.2	293	25,935	24,469	1,466
July	30,269	26,995	3,274	2.4	0.7	516	26,015	24,257	1,758
August	31,397	27,654	3,743	3.7	2.4	469	26,957	24,639	2,318
September	30,630	27,752	2,878	-2.4	0.4	-865	26,051	24,808	1,243
October	30,915	28,352	2,563	0.9	2.2	-315	26,504	25,585	919
November	31,689	28,213	3,476	2.5	-0.5	913	27,185	25,726	1,459
December	31,861	29,163	2,698	0.5	3.4	-778	27,300	26,327	973
2000									
January	33,182	28,901	4,281	4.1	-0.9	1,583	28,352	26,602	1,750
February	32,323	28,731	3,592	-2.6	-0.6	-689	27,301	26,323	978
March	34,106	29,794	4,312	5.5	3.7	720	28,569	27,796	773
April	33,141	29,914	3,227	-2.8	0.4	-1,085	27,743	27,569	174
May	34,859	30,603	4,256	5.2	2.3	1,029	29,265	27,641	1,624
June	35,806	30,457	5,349	2.7	-0.5	1,093	29,423	27,990	1,433
July	34,441	30,561	3,880	-3.8	0.3	-1,469	28,416	28,209	207
August	34,915	30,852	4,063	1.4	1.0	183	28,954	28,445	509
September	34,948	30,649	4,299	0.1	-0.7	236	28,923	28,048	875

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	121.0	116.0	104.3	-	-	-	1995
5.5	6.0	122.0	113.0	108.0	0.8	-2.6	3.4	1996
9.1	17.1	121.0	114.0	106.1	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.5	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	7.0	-6.2	1998
11.0	10.4	124.0	122.0	101.6	1.6	-	1.6	1999
								1998
1.4	1.1	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.6	1.7	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
2.6	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.7	3.4	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								1999
3.6	2.4	121.0	123.0	98.4	-1.6	-2.4	0.8	TI
0.4	4.1	123.0	121.0	101.7	1.7	-1.6	3.3	TII
3.3	1.8	127.0	123.0	103.3	3.3	1.7	1.6	TIII
2.5	5.3	127.0	123.0	103.3	-	-	-	TIV
								2000
4.0	4.0	129.0	124.0	104.0	1.6	0.8	0.8	TI
2.6	3.1	134.0	125.0	107.2	3.9	0.8	3.1	TII
-0.2	1.8	136.0	126.0	107.9	1.5	0.8	0.7	TIII
								1999
2.4	0.7	121.0	123.0	98.4	-0.8	-1.6	0.8	Janvier
1.5	2.4	120.0	122.0	98.4	-0.8	-0.8	-	Février
-1.2	-1.4	123.0	124.0	99.2	2.5	1.6	0.9	Mars
-0.8	1.7	123.0	122.0	100.8	-	-1.6	1.6	Avril
1.3	3.6	123.0	120.0	102.5	-	-1.6	1.6	Mai
1.9	0.3	123.0	121.0	101.7	-	0.8	-0.8	Juin
0.3	-0.9	126.0	122.0	103.3	2.4	0.8	1.6	Juillet
3.6	1.6	127.0	124.0	102.4	0.8	1.6	-0.8	Août
-3.4	0.7	128.0	123.0	104.1	0.8	-0.8	1.6	Septembre
1.7	3.1	127.0	124.0	102.4	-0.8	0.8	-1.6	Octobre
2.6	0.6	127.0	122.0	104.1	-	-1.6	1.6	Novembre
0.4	2.3	127.0	123.0	103.3	-	0.8	-0.8	Décembre
								2000
3.9	1.0	127.0	122.0	104.1	-	-0.8	0.8	Janvier
-3.7	-1.0	130.0	123.0	105.7	2.4	0.8	1.5	Février
4.6	5.6	130.0	123.0	105.7	-	-	-	Mars
-2.9	-0.8	131.0	124.0	105.6	0.8	0.8	-	Avril
5.5	0.3	133.0	125.0	106.4	1.5	0.8	0.7	Mai
0.5	1.3	136.0	125.0	108.8	2.3	-	2.3	Juin
-3.4	0.8	136.0	126.0	107.9	-	0.8	-0.8	Juillet
1.9	0.8	135.0	126.0	107.1	-0.7	-	-0.7	Août
-0.1	-1.4	137.0	126.0	108.7	1.5	-	1.5	Septembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	34,915	34,948	33	0.1	266,144	307,723	41,579	15.6	14.1
Agricultural and Fishing products	2,356	2,307	-49	-2.1	19,023	20,625	1,602	8.4	6.5
Wheat	292	323	31	10.6	2,492	2,803	311	12.5	1.9
Other Agricultural and Fishing Products	2,064	1,985	-79	-3.8	16,532	17,823	1,291	7.8	7.4
Live animals	129	132	3	2.3	1,178	1,244	66	5.6	2.3
Fish and fish preparations	385	366	-19	-4.9	3,129	3,372	243	7.8	6.7
Barley	33	37	4	12.1	248	358	110	44.4	117.6
Wheat flour	5	5	-	-	35	37	2	5.7	25.0
Other cereals unmilled	24	18	-6	-25.0	267	186	-81	-30.3	12.5
Other cereal preparations	142	134	-8	-5.6	1,064	1,175	111	10.4	3.9
Meat and meat preparations	334	331	-3	-0.9	2,369	2,948	579	24.4	11.1
Alcoholic beverages	100	98	-2	-2.0	981	934	-47	-4.8	-19.7
Other food, feed, beverages and tobacco	636	611	-25	-3.9	5,258	5,522	264	5.0	7.0
Rapeseed	146	137	-9	-6.2	948	942	-6	-0.6	23.4
Other crude vegetable products	130	116	-14	-10.8	1,056	1,106	50	4.7	5.5
Energy Products	4,241	4,516	275	6.5	21,106	35,937	14,831	70.3	48.3
Crude Petroleum	1,604	1,618	14	0.9	7,413	14,673	7,260	97.9	53.5
Natural Gas	1,424	1,656	232	16.3	8,090	11,987	3,897	48.2	37.3
Other Energy Products	1,213	1,242	29	2.4	5,603	9,278	3,675	65.6	58.2
Coal and other bituminous substances	101	96	-5	-5.0	828	786	-42	-5.1	11.6
Petroleum and coal products	675	797	122	18.1	3,396	5,930	2,534	74.6	52.4
Electricity	437	349	-88	-20.1	1,379	2,561	1,182	85.7	99.4
Forestry Products	3,356	3,431	75	2.2	28,978	31,330	2,352	8.1	3.3
Lumber and Sawmill Products	1,371	1,438	67	4.9	14,733	14,123	-610	-4.1	-11.8
Other crude wood products	61	62	1	1.6	392	517	125	31.9	-1.6
Lumber	880	948	68	7.7	9,812	9,337	-475	-4.8	-12.8
Other wood fabricated materials	430	428	-2	-0.5	4,530	4,268	-262	-5.8	-11.0
Wood Pulp and Other Wood Products	762	786	24	3.1	4,948	6,882	1,934	39.1	23.2
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,223	1,207	-16	-1.3	9,297	10,325	1,028	11.1	14.7
Newsprint paper	669	667	-2	-0.3	4,940	5,462	522	10.6	22.4
Other paper and paperboard	554	540	-14	-2.5	4,357	4,863	506	11.6	6.5
Industrial Goods and Materials	5,367	5,364	-3	-0.1	42,296	48,055	5,759	13.6	13.0
Metal Ores	419	424	5	1.2	3,630	4,338	708	19.5	0.7
Iron ores, concentrates and scrap	127	103	-24	-18.9	933	1,166	233	25.0	-20.8
Copper ores, concentrates and scrap	39	63	24	61.5	280	394	114	40.7	270.6
Nickel ores, concentrates and scrap	55	82	27	49.1	569	895	326	57.3	5.1
Zinc ores, concentrates and scrap	11	17	6	54.5	320	268	-52	-16.3	-58.5
Other ores, concentrates and scrap	187	158	-29	-15.5	1,527	1,616	89	5.8	1.9
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,797	1,811	14	0.8	13,558	15,887	2,329	17.2	18.7
Inorganic chemicals	219	232	13	5.9	2,020	2,105	85	4.2	13.2
Organic chemicals	351	345	-6	-1.7	2,060	2,789	729	35.4	46.8
Fertilizers and fertilizer materials	212	213	1	0.5	1,856	2,050	194	10.5	8.7
Synthetic rubber and plastics	812	818	6	0.7	6,026	7,169	1,143	19.0	16.4
Other chemical products	203	203	-	-	1,596	1,775	179	11.2	9.1

Related CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
28,954	28,923	-31	-0.1	231,734	256,945	25,211	10.9	11.0	Total
1,940	1,892	-48	-2.5	15,600	17,030	1,430	9.2	8.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
218	241	23	10.6	1,753	2,121	368	21.0	5.7	Blé
1,722	1,651	-71	-4.1	13,847	14,909	1,062	7.7	8.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
109	118	9	8.3	1,146	1,055	-91	-7.9	-6.3	Animaux vivants
288	287	-1	-0.3	2,529	2,676	147	5.8	9.5	Poisson et préparations de poisson
24	23	-1	-4.2	184	258	74	40.2	76.9	Orge
4	4	-	-	30	30	-	-	33.3	Farine de blé
25	20	-5	-20.0	276	189	-87	-31.5	11.1	Autres céréales, non moulues
146	131	-15	-10.3	1,077	1,164	87	8.1	-1.5	Autres préparations céréalières
281	276	-5	-1.8	1,997	2,568	571	28.6	15.0	Viandes et préparations de viandes
82	78	-4	-4.9	731	728	-3	-0.4	-13.3	Boissons alcooliques
508	489	-19	-3.7	4,210	4,342	132	3.1	7.0	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
134	132	-2	-1.5	700	879	179	25.6	57.1	Graine de colza
119	93	-26	-21.8	966	1,021	55	5.7	-3.1	Autres produits végétaux bruts
1,917	1,867	-50	-2.6	16,789	18,029	1,240	7.4	3.6	Produits énergétiques
792	726	-66	-8.3	6,648	7,574	926	13.9	11.0	Pétrole brut
550	526	-24	-4.4	5,101	5,034	-67	-1.3	-3.8	Gaz naturel
575	615	40	7.0	5,041	5,421	380	7.5	2.3	Autres produits énergétiques
126	125	-1	-0.8	1,134	1,025	-109	-9.6	5.0	Charbon et substances bitumineuses brutes
342	389	47	13.7	3,068	3,311	243	7.9	5.1	Dérivés du pétrole et du charbon
107	101	-6	-5.6	839	1,085	246	29.3	-9.0	Electricité
2,442	2,525	83	3.4	19,851	22,156	2,305	11.6	7.6	Produits forestiers
960	1,046	86	9.0	8,357	8,868	511	6.1	12.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
40	41	1	2.5	273	341	68	24.9	-6.8	Autres matières en bois brutes
565	633	68	12.0	5,028	5,420	392	7.8	14.5	Bois d'oeuvre
355	373	18	5.1	3,057	3,106	49	1.6	11.7	Autres demi-produits en bois
620	640	20	3.2	4,408	5,703	1,295	29.4	10.5	Pâte de bois et autres produits du bois
861	839	-22	-2.6	7,086	7,586	500	7.1	0.4	Papier journal, autres papiers et cartons
466	454	-12	-2.6	3,723	3,997	274	7.4	2.0	Papier journal
395	385	-10	-2.5	3,363	3,589	226	6.7	-1.5	Autre papier et carton
4,220	4,328	108	2.6	36,887	38,516	1,629	4.4	7.2	Biens industriels
348	389	41	11.8	3,631	3,810	179	4.9	-1.0	Minerais métalliques
111	88	-23	-20.7	776	997	221	28.5	-20.0	Minerais, concentrés et déchets de fer
62	101	39	62.9	523	644	121	23.1	359.1	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
33	54	21	63.6	698	682	-16	-2.3	-40.0	Minerais, concentrés et déchets de nickel
10	14	4	40.0	306	250	-56	-18.3	-60.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
132	132	-	-	1,328	1,238	-90	-6.8	-2.9	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,262	1,329	67	5.3	11,437	11,805	368	3.2	7.2	Produits chimiques, plastiques et engrais
194	215	21	10.8	1,806	1,866	60	3.3	17.5	Produits chimiques inorganiques
220	240	20	9.1	2,176	2,090	-86	-4.0	7.1	Produits chimiques organiques
162	172	10	6.2	1,402	1,546	144	10.3	13.2	Engrais et matières fertilisantes
547	558	11	2.0	4,856	5,020	164	3.4	2.8	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
140	143	3	2.1	1,198	1,282	84	7.0	3.6	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3614-3616, 3619, 3623-3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Metals and Alloys	1,708	1,682	-26	-1.5	13,536	15,181	1,645	12.2	9.7
Primary iron and steel	31	33	2	6.5	311	314	3	1.0	-8.3
Steel bars, rods, plates, sheets	213	214	1	0.5	1,731	1,856	125	7.2	13.2
Other iron and steel and alloys	166	164	-2	-1.2	1,339	1,615	276	20.6	9.3
Aluminum including alloys	539	530	-9	-1.7	4,321	4,798	477	11.0	5.6
Copper and alloys	150	137	-13	-8.7	1,153	1,297	144	12.5	2.2
Nickel and alloys	123	123	-	-	721	1,097	376	52.1	19.4
Precious metals and alloys	351	339	-12	-3.4	2,635	2,825	190	7.2	28.9
Zinc and alloys	94	93	-1	-1.1	789	873	84	10.6	-3.1
Other non-ferrous metals and alloys	40	48	8	20.0	536	506	-30	-5.6	-21.3
Other Industrial Goods and Materials	1,442	1,447	5	0.3	11,573	12,650	1,077	9.3	14.3
Asbestos unmanufactured	20	19	-1	-5.0	179	180	1	0.6	11.8
Other crude animal products	63	61	-2	-3.2	488	528	40	8.2	38.6
Other crude non-metallic minerals	156	174	18	11.5	1,071	1,307	236	22.0	87.1
Other crude materials, inedible	46	58	12	26.1	383	460	77	20.1	70.6
Metal fabricated basic products	477	463	-14	-2.9	3,692	4,163	471	12.8	12.7
Textile fabricated materials	230	230	-	-	1,923	2,059	136	7.1	7.5
Non-metallic mineral basic products	191	185	-6	-3.1	1,783	1,729	-54	-3.0	-10.2
Other fabricated materials	259	257	-2	-0.8	2,054	2,223	169	8.2	4.0
Machinery and Equipment	9,028	8,972	-56	-0.6	63,168	77,360	14,192	22.5	22.9
Industrial and Agricultural Machinery	1,533	1,543	10	0.7	12,365	13,798	1,433	11.6	12.0
Industrial machinery	1,407	1,426	19	1.4	11,407	12,712	1,305	11.4	12.1
Agricultural machinery includ. tractors	126	118	-8	-6.3	958	1,087	129	13.5	11.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,770	1,661	-109	-6.2	13,068	14,484	1,416	10.8	7.2
Aircraft, engines, parts	1,297	1,224	-73	-5.6	8,791	10,279	1,488	16.9	20.5
Other transportation equipment	473	437	-36	-7.6	4,277	4,205	-72	-1.7	-18.2
Other Machinery and Equipment	5,726	5,767	41	0.7	37,735	49,078	11,343	30.1	32.0
Television, telecommunication equipment	2,073	2,161	88	4.2	10,810	17,105	6,295	58.2	57.6
Office machines and equipment	880	864	-16	-1.8	7,019	7,615	596	8.5	14.4
Other equipment and tools	1,935	1,948	13	0.7	14,021	16,623	2,602	18.6	23.9
Other end products, inedible	838	794	-44	-5.3	5,886	7,734	1,848	31.4	18.2
Automotive Products	8,028	7,817	-211	-2.6	71,125	72,385	1,260	1.8	0.2
Passenger Autos and Chassis	4,273	4,112	-161	-3.8	37,911	37,985	74	0.2	1.0
Trucks and Other Motor Vehicles	1,518	1,536	18	1.2	14,619	14,024	-595	-4.1	-3.2
Motor Vehicle Parts	2,237	2,169	-68	-3.0	18,596	20,376	1,780	9.6	1.2
Other Consumer Goods	1,207	1,233	26	2.2	10,085	10,796	711	7.1	12.0
Special Transactions Trade	761	708	-53	-7.0	5,523	5,984	461	8.3	13.1
Unallocated BOP adjustments	571	601	30	5.3	4,840	5,251	411	8.5	14.0

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,382	1,349	-33	-2.4	12,058	12,260	202	1.7	0.8	Métaux et alliages
28	30	2	7.1	285	276	-9	-3.2	-11.8	Fer et acier primaires
168	168	-	-	1,395	1,458	63	4.5	9.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
137	135	-2	-1.5	1,128	1,320	192	17.0	6.3	Autres fer, acier et alliages
369	355	-14	-3.8	3,330	3,273	-57	-1.7	-5.8	Aluminium, y compris alliages
145	128	-17	-11.7	1,389	1,311	-78	-5.6	-12.3	Cuivre et alliages
84	86	2	2.4	801	764	-37	-4.6	-14.0	Nickel et alliages
336	328	-8	-2.4	2,527	2,643	116	4.6	22.8	Métaux précieux et alliages
80	78	-2	-2.5	736	748	12	1.6	-6.0	Zinc et alliages
34	40	6	17.6	468	467	-1	-0.2	-21.6	Autres métaux non ferreux et alliages
1,228	1,261	33	2.7	9,760	10,640	880	9.0	18.0	Autres biens industriels
19	18	-1	-5.3	165	174	9	5.5	12.5	Amiante, non ouvré
47	44	-3	-6.4	420	412	-8	-1.9	15.8	Autres produits bruts d'origine animale
148	204	56	37.8	851	1,094	243	28.6	200.0	Autres minéraux non métalliques bruts
44	54	10	22.7	334	403	69	20.7	80.0	Autres matières brutes, non comestibles
394	381	-13	-3.3	3,140	3,444	304	9.7	9.8	Ouvrages de base en métal
206	193	-13	-6.3	1,709	1,805	96	5.6	0.5	Demi-produits en matières textiles
144	140	-4	-2.8	1,383	1,318	-65	-4.7	-12.5	Produits minéraux non métalliques de base
226	226	-	-	1,760	1,991	231	13.1	3.7	Autres matières travaillées, non comestibles
10,190	10,213	23	0.2	70,000	87,052	17,052	24.4	25.7	Machines et équipement
1,225	1,233	8	0.7	10,085	11,104	1,019	10.1	10.7	Machines industrielles et agricoles
1,130	1,144	14	1.2	9,347	10,275	928	9.9	10.9	Machinerie industrielle
96	89	-7	-7.3	739	829	90	12.2	8.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,287	1,198	-89	-6.9	9,789	10,598	809	8.3	1.4	Avions et autres équipements de transport
869	809	-60	-6.9	6,030	6,927	897	14.9	15.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
418	389	-29	-6.9	3,759	3,671	-88	-2.3	-19.5	Autre matériel de transport
7,678	7,782	104	1.4	50,126	65,350	15,224	30.4	33.5	Autres machines et équipements
1,935	2,017	82	4.2	9,836	16,073	6,237	63.4	59.4	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
3,494	3,553	59	1.7	23,550	29,283	5,733	24.3	32.2	Machines et matériel de bureau
1,574	1,582	8	0.5	11,791	13,621	1,830	15.5	20.0	Autre matériel et outils
674	630	-44	-6.5	4,949	6,374	1,425	28.8	12.5	Autres produits finis, non comestibles
6,113	5,955	-158	-2.6	54,647	55,491	844	1.5	-1.4	Produits de l'automobile
3,091	2,983	-108	-3.5	28,035	27,774	-261	-0.9	-1.5	Voitures particulières et chassis
1,050	1,063	13	1.2	10,317	9,742	-575	-5.6	-5.0	Camions et autres véhicules moteurs
1,971	1,909	-62	-3.1	16,294	17,975	1,681	10.3	1.0	Pièces de véhicules automobiles
1,057	1,085	28	2.6	8,995	9,529	534	5.9	11.5	Autres biens de consommation
618	580	-38	-6.1	4,756	4,902	146	3.1	9.2	Transactions spéciales commerciales
457	478	21	4.6	4,210	4,240	30	0.7	7.4	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
September - septembre										
United States	1999	1,333.1	2,689.9	2,701.8	3,687.5	5,391.1	7,652.5	831.9	528.8	24,816.7
États-Unis	2000	1,357.4	4,287.4	2,653.8	4,062.7	6,684.2	7,381.0	938.5	633.7	27,998.7
Mexico	1999	51.1	1.9	3.6	23.4	20.5	30.4	1.0	1.3	133.2
Mexique	2000	78.3	2.0	8.2	14.3	26.6	27.8	2.3	0.5	160.0
Japan	1999	213.2	67.3	301.1	89.8	46.7	12.7	11.2	6.8	748.8
Japon	2000	232.2	58.9	299.9	126.6	45.7	4.3	13.7	5.6	786.8
EU / UE										
Germany	1999	12.5	2.1	55.3	30.5	66.7	5.7	10.4	5.9	189.1
Allemagne	2000	15.1	0.4	83.4	37.9	78.2	8.6	6.8	2.9	233.1
France	1999	15.5	2.8	20.0	32.2	75.7	3.3	7.4	5.9	162.7
France	2000	9.4	--	44.7	14.7	57.1	1.6	8.8	6.0	142.3
United Kingdom	1999	32.2	0.1	53.1	80.3	176.3	7.7	15.0	14.3	379.0
Royaume-Uni	2000	34.2	2.8	56.8	74.4	214.4	5.5	11.1	6.7	405.8
Italy	1999	16.4	3.0	49.1	35.9	20.9	2.1	3.3	2.1	132.8
Italie	2000	15.0	5.1	71.4	24.3	26.1	0.6	2.2	1.3	146.0
Other EU	1999	49.3	15.7	81.9	155.1	82.6	16.7	25.6	10.8	437.5
Autres UE	2000	57.2	6.9	86.1	109.9	208.6	18.9	21.5	6.6	515.6
Total	1999	126.0	23.7	259.3	334.1	422.2	35.5	61.7	38.9	1,301.4
	2000	130.8	15.2	342.3	261.2	584.4	35.3	50.3	23.5	1,443.0
NIC / PNI										
Korea, South	1999	14.9	24.7	43.9	45.2	28.5	10.0	0.5	1.4	169.0
Corée du Sud	2000	18.9	41.7	47.6	30.4	15.8	13.2	0.7	0.7	168.9
Hong Kong	1999	13.5	--	7.8	14.3	18.7	1.0	3.2	6.7	65.1
Hong Kong	2000	9.5	--	7.6	35.1	35.2	0.4	1.9	2.0	91.8
Taiwan	1999	7.9	8.2	31.1	31.5	12.2	0.7	2.3	1.7	95.3
Taiwan	2000	6.6	6.8	26.2	25.9	17.0	0.1	1.6	0.6	84.8
Singapore	1999	2.4	--	0.9	10.5	9.6	0.1	0.8	2.5	26.8
Singapour	2000	1.9	--	3.2	8.3	11.3	0.6	0.3	0.5	26.0
Total	1999	38.6	32.9	83.7	101.5	68.9	11.8	6.7	12.2	356.4
	2000	36.9	48.6	84.6	99.8	79.4	14.3	4.5	3.7	371.8
Other countries	1999	357.5	39.5	184.3	311.3	284.9	22.2	41.5	37.7	1,278.9
Autres pays	2000	350.0	42.2	187.3	348.4	254.5	22.3	31.3	22.5	1,258.5
Total	1999	2,119.5	2,855.2	3,533.8	4,547.6	6,234.3	7,765.1	954.1	625.9	28,635.6
	2000	2,185.6	4,454.3	3,576.2	4,913.1	7,674.8	7,484.9	1,040.6	689.6	32,019.0

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States	1999	11,175.9	19,201.3	23,826.5	31,911.8	45,295.4	67,875.3	6,733.8	4,499.5	210,519.5
États-Unis	2000	12,120.6	34,849.0	24,507.4	36,107.7	56,335.9	68,472.0	7,307.8	5,253.7	244,954.0
Mexico	1999	312.7	12.1	41.2	180.3	209.7	233.8	10.7	7.9	1,008.3
Mexique	2000	456.5	11.5	49.3	211.6	215.7	371.2	16.4	7.3	1,339.3
Japan	1999	1,849.1	732.6	2,229.8	803.7	351.8	95.3	83.5	59.2	6,204.9
Japon	2000	1,987.9	538.8	2,603.0	911.3	366.3	108.3	96.9	29.1	6,641.6
EU / UE										
Germany	1999	105.4	26.1	427.4	357.8	501.2	59.1	112.7	55.3	1,645.0
Allemagne	2000	102.8	19.2	626.9	362.9	857.9	42.8	93.3	32.0	2,137.8
France	1999	83.3	23.6	207.9	299.9	555.3	27.7	69.6	49.4	1,316.6
France	2000	75.2	14.8	316.3	258.4	501.3	20.7	89.2	39.8	1,315.6
United Kingdom	1999	278.4	58.6	442.7	649.9	1,348.0	74.3	119.6	101.2	3,072.7
Royaume-Uni	2000	261.0	51.6	496.8	905.6	2,064.0	60.8	99.7	55.5	3,994.9
Italy	1999	116.9	39.9	442.1	220.2	160.0	9.9	20.1	18.3	1,027.4
Italie	2000	93.6	47.3	578.6	254.0	260.8	12.0	22.5	8.1	1,276.9
Other EU	1999	464.4	83.1	636.9	1,560.3	971.4	122.6	179.1	97.2	4,114.9
Autres UE	2000	447.0	91.0	760.7	1,362.3	1,515.3	99.3	194.5	58.0	4,528.0
Total	1999	1,048.4	231.3	2,157.1	3,088.2	3,535.8	293.5	501.2	321.4	11,176.9
	2000	979.6	224.0	2,779.2	3,143.2	5,199.2	235.6	499.1	193.4	13,253.4
NIC / PNI										
Korea, South	1999	120.8	280.4	381.5	443.2	169.6	45.1	10.0	13.6	1,464.1
Corée du Sud	2000	180.3	226.6	572.1	462.1	205.2	103.2	5.7	5.6	1,760.9
Hong Kong	1999	120.2	2.6	90.4	197.2	194.3	4.4	38.8	53.0	700.9
Hong Kong	2000	107.3	0.4	118.0	276.2	324.3	3.3	24.5	19.5	873.4
Taiwan	1999	67.3	53.9	196.5	337.2	146.6	4.7	18.7	14.0	838.8
Taiwan	2000	76.1	53.1	244.7	289.1	160.4	22.3	17.5	5.8	869.0
Singapore	1999	20.8	0.1	18.4	68.3	125.4	4.2	5.4	22.2	264.8
Singapour	2000	11.7	0.4	21.7	90.5	110.9	4.2	5.2	6.6	251.1
Total	1999	329.1	336.9	686.8	1,045.9	635.9	58.4	72.9	102.9	3,268.8
	2000	375.4	280.5	956.5	1,118.0	800.8	133.0	53.0	37.4	3,754.5
Other countries	1999	2,866.1	220.3	1,529.4	2,607.4	2,364.7	204.9	450.3	309.4	10,552.3
Autres pays	2000	3,319.0	196.4	1,966.1	3,282.1	2,640.1	281.2	373.9	200.5	12,259.3
Total	1999	17,581.3	20,734.4	30,470.8	39,637.2	52,393.2	68,761.3	7,852.4	5,300.2	242,730.8
	2000	19,239.0	36,100.2	32,861.5	44,773.8	65,558.1	69,601.2	8,347.1	5,721.4	282,202.3

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	0.7	5.3	4.9	-7.5	Groenland
High Seas	-	--	-	--	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	3.0	1.0	22.0	15.9	-27.7	St-Pierre-Miq.
United States	24,816.8	27,998.7	210,519.5	244,954.1	16.4	États-Unis
Total	24,820.1	28,000.5	210,546.8	244,974.8	16.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	16.0	16.5	131.4	214.5	63.2	Autriche
Belgium	103.8	123.3	1,279.4	1,439.5	12.5	Belgique
Denmark	14.0	81.6	128.8	561.3	335.8	Danemark
Finland	16.4	30.4	165.2	144.2	-12.7	Finlande
France	162.7	142.4	1,316.7	1,315.6	-0.1	France
Germany	189.2	233.1	1,645.0	2,137.9	30.0	Allemagne
Gibraltar	--	--	--	0.2	--	Gibraltar
Greece	7.7	15.0	149.1	125.0	-16.2	Grèce
Iceland	2.5	1.0	17.4	12.9	-25.9	Islande
Ireland	28.8	37.7	312.1	215.6	-30.9	Irlande
Italy	132.9	146.1	1,027.4	1,276.9	24.3	Italie
Luxembourg	3.7	8.3	54.2	79.2	46.1	Luxembourg
Malta	0.6	0.8	4.6	5.4	17.4	Malte
Netherlands	116.4	97.0	1,052.9	1,059.4	0.6	Pays-Bas
Norway	85.5	52.2	520.5	624.5	20.0	Norvège
Portugal	11.9	5.2	77.7	74.9	-3.6	Portugal
Spain	59.1	81.8	459.6	441.1	-4.0	Espagne
Sweden	59.9	19.0	304.7	173.3	-43.1	Suède
Switzerland	31.0	45.9	366.4	375.7	2.5	Suisse
United Kingdom	379.0	405.9	3,072.8	3,994.9	30.0	Royaume-Uni
Total	1,421.0	1,542.9	12,085.7	14,272.1	18.1	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	0.3	1.3	2.2	1.9	-13.6	Albanie
Armenia	0.1	0.1	1.5	1.3	-13.3	Arménie
Azerbaijan	--	0.5	1.7	1.3	-23.5	Azerbaïdjan
Belarus	-	--	0.5	1.8	260.0	Bélarus
Bosnia/herzegovina	--	0.1	1.0	1.4	40.0	Bosnie/herzégovine
Bulgaria	0.7	0.4	9.4	5.9	-37.2	Bulgarie
Croatia	0.9	3.3	49.1	42.2	-14.1	Croatie
Czech Republic	5.3	4.6	48.0	42.3	-11.9	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	1.6	2.3	4.3	87.0	Estonie
Former Yugoslavia	0.3	--	4.2	1.6	-61.9	Yougoslavie antér.
Georgia	-	0.5	8.4	3.4	-59.5	Géorgie
Hungary	4.2	3.5	45.2	25.5	-43.6	Hongrie
Kazakhstan	0.1	2.6	3.1	18.8	506.5	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	0.1	4.3	0.8	-81.4	Kirghizistan
Latvia	1.1	0.9	7.5	6.9	-8.0	Lettonie
Lithuania	0.1	2.0	2.4	8.6	258.3	Lithuanie
Macedonia	0.5	0.1	1.1	1.3	18.2	Macédoine
Moldova	-	0.1	0.3	0.2	-33.3	Moldavie
Poland	17.6	11.7	94.8	102.6	8.2	Pologne
Romania	2.1	13.5	27.8	32.3	16.2	Roumanie
Russia	14.6	16.6	125.6	125.6	-	Russie
Slovakia	0.6	0.3	7.4	6.1	-17.6	Slovaquie
Slovenia	0.8	1.2	29.4	51.0	73.5	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	0.3	--	Tadjikistan
Turkmenistan	0.1	--	0.5	0.5	-	Turkménistan
Ukraine	1.9	1.5	13.3	17.2	29.3	Ukraine
Uzbekistan	0.2	0.2	1.5	1.5	-	Ouzbékistan
Total	52.3	66.7	492.6	506.7	2.9	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.0	0.4	9.4	10.9	16.0	Bahreïn
Cyprus	0.9	0.7	12.9	6.2	-51.9	Chypre
Egypt	15.2	2.6	131.2	127.2	-3.0	Égypte
Ethiopia	0.4	0.2	10.1	10.8	6.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	46.9	2.6	269.9	512.0	89.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	11.7	38.6	229.9	Irak
Israel	14.0	37.5	201.4	205.3	1.9	Israël
Jordan	1.7	1.0	13.3	14.9	12.0	Jordanie
Kuwait	3.0	2.4	24.0	28.4	18.3	Koweït
Lebanon	3.5	2.2	31.6	23.2	-26.6	Liban
Libyan Arab. Jam.	9.6	0.2	20.2	18.6	-7.9	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	2.5	0.9	8.2	7.4	-9.8	Oman (Muscat)
Qatar	1.5	0.9	7.3	11.6	58.9	Qatar
Saudi Arabia	12.9	20.6	227.1	199.7	-12.1	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	0.2	1.2	500.0	Somalie
Sudan	0.4	6.2	26.6	19.2	-27.8	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.5	1.4	15.1	8.9	-41.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	15.3	15.3	125.7	174.9	39.1	Turquie
United Arab Emir.	11.4	9.5	113.3	162.7	43.6	Émir. arabes unis
Yemen	17.2	1.3	22.1	12.1	-45.2	Yémen
Total	159.0	105.9	1,281.4	1,593.8	24.4	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	45.9	27.4	386.8	306.5	-20.8	Algérie
Angola	0.5	0.5	4.7	5.5	17.0	Angola
Antarctica	-	-	-	--	...	Antarctique
Benin	0.1	0.2	1.7	1.7	-	Bénin
Botswana	0.1	0.2	2.0	21.7	985.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	0.5	1.8	2.6	44.4	Burkina Faso
Burundi	-	--	0.1	1.1	...	Burundi
Cameroon	0.1	6.1	7.4	16.3	120.3	Cameroon
Cape Verde	-	-	--	0.1	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	-	0.5	-	-100.0	Rép Centrafr.
Chad	-	0.2	0.4	0.3	-25.0	Tchad
Comoros	--	--	--	--	--	Comores
Congo	0.4	0.1	3.3	2.4	-27.3	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.7	0.5	3.9	3.9	-	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	0.5	0.7	9.6	9.8	2.1	Côte-d'Ivoire
Djibouti	1.4	-	2.6	0.1	-96.2	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	-	--	...	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	0.1	--	Terr. aust. franç.
Gabon	0.3	0.5	5.5	4.1	-25.5	Gabon
Gambia	--	--	0.2	0.1	-50.0	Gambie
Ghana	3.3	2.0	45.5	42.4	-6.8	Ghana
Guinea	0.1	0.3	4.1	3.7	-9.8	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	-	0.2	...	Guinée-Bissau
Kenya	16.9	0.5	37.7	13.8	-63.4	Kenya
Lesotho	-	-	-	0.1	...	Lesotho
Liberia	0.2	-	2.4	1.1	-54.2	Libéria
Madagascar	0.1	0.4	0.4	1.1	175.0	Madagascar
Malawi	0.3	--	3.9	2.9	-25.6	Malawi
Mali	0.2	0.1	5.9	6.3	6.8	Mali
Mauritania	-	--	0.7	0.2	-71.4	Mauritanie
Mauritius	0.1	0.2	1.2	2.6	116.7	Maurice
Morocco	17.6	36.4	117.4	172.7	47.1	Maroc
Mozambique	0.9	0.3	14.1	6.9	-51.1	Mozambique
Namibia	--	0.7	3.7	3.3	-10.8	Namibie
Niger	0.1	--	0.7	1.6	128.6	Niger
Nigeria	2.8	7.5	24.3	34.3	41.2	Nigéria
Reunion	--	0.2	0.7	0.7	-	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.4	0.1	1.9	0.9	-52.6	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.2	7.7	13.5	18.4	36.3	Sénégal
Seychelles	-	-	--	0.2	--	Seychelles
Sierra Leone	--	--	1.2	0.4	-66.7	Sierra Leone
South Africa	15.2	14.5	177.3	188.9	6.5	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	-	--	...	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	2.3	1.2	-47.8	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	1.5	3.1	24.5	19.9	-18.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	-	0.9	10.7	8.7	-18.7	Togo
Tunisia	0.7	1.0	29.0	9.4	-67.6	Tunisie
Uganda	0.2	0.1	4.7	2.5	-46.8	Ouganda
Western Sahara	--	-	--	--	--	Sahara occidentale
Zambia	0.4	0.1	8.9	2.9	-67.4	Zambie
Zimbabwe	0.5	0.3	4.4	3.8	-13.6	Zimbabwe
Total	111.8	113.5	971.7	927.5	-4.5	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.8	0.1	-87.5	Afghanistan
Bangladesh	2.5	3.0	75.9	91.7	20.8	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	--	2.2	0.6	-72.7	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.3	1.7	8.5	400.0	Cambodge
China, P. Rep.	186.8	271.3	1,630.3	2,326.2	42.7	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	65.1	91.9	700.9	873.4	24.6	Hong Kong
India	31.7	34.9	310.1	338.9	9.3	Inde
Indonesia	49.7	59.0	363.9	536.0	47.3	Indonésie
Japan	748.9	786.9	6,204.9	6,641.6	7.0	Japon
Korea, North	0.5	0.2	2.3	4.1	78.3	Corée du Nord
Korea, South	169.1	169.0	1,464.1	1,760.9	20.3	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	--	0.3	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.8	0.1	3.1	2.7	-12.9	Macao
Malaysia	28.2	19.6	291.3	293.6	0.8	Malaisie
Maldives	3.6	3.0	5.1	3.8	-25.5	Maldives
Myanmar	-	-	0.1	--	--	Myanmar
Nepal	0.2	--	2.7	3.3	22.2	Népal
Pakistan	7.1	5.2	65.5	58.3	-11.0	Pakistan
Philippines	25.4	34.9	213.6	274.7	28.6	Philippines
Singapore	26.9	26.1	264.9	251.1	-5.2	Singapour
Sri Lanka	2.3	1.9	35.2	45.4	29.0	Sri Lanka
Taiwan	95.4	84.9	838.8	869.0	3.6	Taiwan
Thailand	34.8	29.9	242.0	271.1	12.0	Thaïlande
Vietnam	3.3	2.1	35.0	34.2	-2.3	Viêt-Nam
Total	1,482.2	1,624.1	12,754.7	14,689.7	15.2	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	0.1	0.3	0.9	200.0	Samoa américaines
Australia	124.2	87.6	692.3	853.2	23.2	Australie
Cook Islands	-	-	0.2	-	-100.0	Îles Cook
Fiji	0.4	0.1	1.1	2.5	127.3	Fidji
Fr. Polynesia	0.4	1.1	11.6	8.5	-26.7	Polynésie fr.
Guam	0.1	--	1.7	1.1	-35.3	Guam
Kiribati	-	-	-	--	...	Kiribati
Nauru	-	-	--	0.1	--	Nauru
New Caledonia	0.1	0.2	6.7	1.0	-85.1	Nouv.-Calédonie
New Zealand	21.3	19.9	154.5	141.7	-8.3	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	--	...	Nioué
Papua, N.G.	--	0.1	1.7	1.2	-29.4	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	0.1	...	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	-	0.3	0.1	-66.7	Îles Salomon
Tonga	--	-	0.3	--	--	Tonga

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
U.S. Outlying Is.	--	0.1	0.9	0.5	-44.4	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.1	-	0.4	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	--	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	-	--	0.7	0.4	-42.9	Samoa occidentale
Total	146.6	109.4	872.8	1,011.4	15.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	10.8	12.2	155.5	177.1	13.9	Argentine
Bolivia	0.7	0.2	12.5	13.9	11.2	Bolivie
Brazil	93.4	60.5	618.5	667.5	7.9	Brésil
Chile	31.4	56.5	271.9	340.0	25.0	Chili
Colombia	14.4	13.8	178.7	206.9	15.8	Colombie
Ecuador	4.8	11.2	58.2	77.1	32.5	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	--	0.1	0.1	-	Guyane française
Guyana	2.3	0.8	11.0	5.3	-51.8	Guyane
Paraguay	0.5	0.4	3.9	3.7	-5.1	Paraguay
Peru	27.3	37.7	128.0	155.9	21.8	Pérou
Surinam	0.1	0.2	3.7	4.6	24.3	Surinam
Uruguay	3.6	1.0	25.6	12.8	-50.0	Uruguay
Venezuela	36.8	29.8	302.1	379.6	25.7	Venezuela
Total	226.0	224.3	1,769.6	2,044.4	15.5	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	--	0.5	0.4	-20.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.7	0.2	9.0	7.0	-22.2	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.2	1.9	18.5	18.0	-2.7	Bahamas
Barbados	2.9	2.2	30.4	25.6	-15.8	Barbade
Belize	0.3	0.2	2.2	1.7	-22.7	Belize
Bermuda	2.8	2.0	30.8	24.2	-21.4	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.3	28.3	59.6	110.6	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.3	0.8	5.4	5.9	9.3	Îles Cayman
Costa Rica	5.5	7.4	47.4	69.1	45.8	Costa Rica
Cuba	14.5	20.1	271.1	201.0	-25.9	Cuba
Dominica	2.4	0.1	5.0	2.8	-44.0	Dominique
Dominican Rep.	12.9	2.8	79.8	64.0	-19.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.4	0.3	11.3	17.2	52.2	El Salvador
Grenada	0.2	0.4	3.9	3.0	-23.1	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.1	1.6	1.6	-	Guadeloupe
Guatemala	9.0	9.1	103.8	91.1	-12.2	Guatemala
Haiti	3.9	2.7	28.5	19.9	-30.2	Haïti
Honduras	2.0	1.0	14.1	11.8	-16.3	Honduras
Jamaica	7.7	7.2	71.0	71.6	0.8	Jamaïque
Martinique	--	--	0.6	1.0	66.7	Martinique
Mexico	133.3	160.0	1,008.4	1,339.4	32.8	Mexique
Montserrat	-	--	0.1	0.3	200.0	Montserrat
Neth. Antilles	0.9	0.7	18.6	12.7	-31.7	Antilles néerl.
Nicaragua	1.0	0.7	8.6	10.5	22.1	Nicaragua
Panama	3.6	4.1	33.1	41.4	25.1	Panama
Saint Lucia	0.7	0.7	6.4	6.2	-3.1	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	1.5	0.5	7.9	8.3	5.1	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.5	0.2	2.9	3.4	17.2	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	7.0	6.0	104.7	61.7	-41.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.2	0.3	1.7	1.7	-	Î. Turks Caicos
Total	216.7	231.8	1,955.6	2,181.9	11.6	Total
All Countries	28,635.6	32,019.0	242,730.8	282,202.3	16.3	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1999	56.1	106.6	48.7	77.8	1.2	--	--	6.0	296.5
Terre-Neuve	2000	49.7	116.9	52.7	65.6	2.2	0.1	0.2	6.9	294.4
Prince Edward Is.	1999	40.5	-	1.5	1.5	7.6	0.7	0.7	3.8	56.2
Î. Prince-Édouard	2000	50.6	-	1.3	1.4	3.1	0.3	0.6	5.6	62.9
Nova Scotia	1999	95.6	1.6	72.2	32.9	96.8	6.3	3.5	9.1	318.0
Nouvelle-Écosse	2000	90.5	6.8	94.6	38.3	99.2	6.2	3.8	7.1	346.5
New Brunswick	1999	107.9	156.6	219.6	32.6	28.3	1.4	5.4	10.5	562.3
Nouveau-Brunswick	2000	108.1	192.2	236.3	41.5	39.9	1.8	2.6	11.5	633.9
Quebec	1999	225.7	95.8	909.1	1,141.0	1,962.5	367.0	350.1	127.8	5,179.1
Québec	2000	237.6	251.9	914.9	1,212.8	2,762.9	385.9	384.8	158.1	6,308.8
Ontario	1999	564.1	117.9	617.7	2,242.5	3,416.7	7,213.0	490.3	342.3	15,004.6
Ontario	2000	490.3	124.2	633.7	2,410.8	3,744.8	6,955.0	512.0	361.0	15,231.6
Manitoba	1999	166.5	49.9	48.1	108.8	134.4	52.5	31.7	16.8	608.6
Manitoba	2000	229.5	97.7	45.2	113.1	147.9	46.7	53.0	18.8	751.9
Saskatchewan	1999	316.3	208.2	54.4	224.1	27.7	3.9	1.6	10.9	847.2
Saskatchewan	2000	346.2	243.7	53.9	249.7	42.0	5.8	2.8	11.9	956.0
Alberta	1999	372.5	1,810.3	252.0	330.8	294.6	21.4	12.5	50.1	3,144.3
Alberta	2000	433.3	2,886.3	235.0	472.8	524.2	24.9	12.1	58.1	4,646.6
British Columbia	1999	174.2	308.2	1,307.4	278.6	263.6	98.8	58.1	47.2	2,536.2
Colombie britann.	2000	149.7	534.5	1,307.5	306.3	308.0	58.2	68.7	50.0	2,783.0
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	--	--	3.2	77.0	0.9	0.2	--	1.2	82.6
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	--	--	1.1	0.8	0.7	--	--	0.7	3.4
Total	1999	2,119.5	2,855.2	3,533.8	4,547.6	6,234.3	7,765.1	954.1	625.9	28,635.6
Total	2000	2,185.6	4,454.3	3,576.2	4,913.1	7,674.8	7,484.9	1,040.6	689.6	32,019.0
Re-Exports	1999	33.5	12.2	10.2	96.2	561.3	86.1	81.4	1,181.0	2,061.9
Réexportations	2000	27.6	64.6	5.4	105.9	678.3	125.1	87.6	1,299.4	2,393.8
Total Exports	1999	2,153.0	2,867.4	3,544.0	4,643.9	6,795.6	7,851.3	1,035.5	1,806.8	30,697.5
Exportations tot.	2000	2,213.2	4,518.9	3,581.6	5,019.0	8,353.1	7,610.0	1,128.1	1,989.0	34,412.9

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1999	515.3	685.9	435.8	378.9	17.0	0.2	2.5	50.5	2,086.1
Terre-Neuve	2000	539.1	1,359.0	508.6	461.2	30.1	0.3	1.7	61.3	2,961.5
Prince Edward Is.	1999	301.2	--	16.9	9.2	41.8	1.7	7.3	21.7	399.7
Î. Prince-Édouard	2000	367.4	0.1	13.4	13.0	59.2	2.4	7.7	47.2	510.5
Nova Scotia	1999	865.1	19.5	714.3	296.3	862.9	26.7	32.2	91.3	2,908.3
Nouvelle-Écosse	2000	941.4	289.6	789.7	338.0	998.1	51.0	35.4	74.5	3,517.6
New Brunswick	1999	856.2	1,061.7	1,854.8	336.4	227.9	9.0	26.6	82.8	4,455.4
Nouveau-Brunswick	2000	910.9	1,672.2	2,091.0	365.1	288.1	10.3	22.5	88.6	5,448.7
Quebec	1999	1,953.4	732.7	7,787.6	10,242.9	16,204.0	2,777.4	2,697.0	1,137.3	43,532.3
Québec	2000	2,122.5	1,406.8	8,131.0	11,255.3	21,783.5	3,169.4	3,002.9	1,179.7	52,051.2
Ontario	1999	4,375.8	999.2	5,440.4	19,025.8	28,566.3	64,416.0	4,215.4	2,873.2	129,912.0
Ontario	2000	4,517.4	1,352.6	5,930.1	21,590.4	32,492.8	64,974.6	4,287.2	3,118.3	138,263.3
Manitoba	1999	1,509.8	662.7	392.1	1,113.8	1,276.9	524.2	287.0	120.9	5,887.4
Manitoba	2000	1,780.3	761.5	443.4	1,103.8	2,282.5	464.1	307.9	136.9	7,280.5
Saskatchewan	1999	2,770.4	1,258.4	456.8	2,295.0	293.7	35.4	14.0	82.0	7,205.7
Saskatchewan	2000	2,876.6	2,678.3	587.4	2,791.0	354.8	52.4	22.1	89.9	9,452.6
Alberta	1999	2,956.8	12,985.7	2,152.2	2,881.2	2,562.8	195.7	106.0	411.1	24,251.6
Alberta	2000	3,588.1	23,127.2	2,375.8	3,607.2	4,645.0	238.6	114.7	476.5	38,173.1
British Columbia	1999	1,477.1	2,328.4	11,210.5	2,416.9	2,335.6	774.2	464.3	427.8	21,434.9
Colombie britann.	2000	1,594.6	3,452.5	11,977.6	2,809.3	2,620.9	637.9	544.8	447.4	24,085.1
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	0.3	0.1	9.4	640.8	4.4	0.9	0.1	1.6	657.5
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	0.6	0.3	13.3	439.6	3.0	0.1	0.1	1.1	458.2
Total	1999	17,581.3	20,734.4	30,470.8	39,637.2	52,393.2	68,761.3	7,852.4	5,300.2	242,730.8
Total	2000	19,239.0	36,100.2	32,861.5	44,773.8	65,558.1	69,601.2	8,347.1	5,721.4	282,202.3
Re-Exports	1999	328.6	67.5	80.4	819.6	4,722.7	755.1	622.5	10,238.3	17,634.8
Réexportations	2000	302.0	129.5	72.4	990.0	5,589.4	1,251.8	697.3	11,495.9	20,528.2
Total Exports	1999	17,910.0	20,801.9	30,551.2	40,456.8	57,116.0	69,516.4	8,474.9	15,538.5	260,365.6
Exportations tot.	2000	19,541.0	36,229.7	32,933.9	45,763.8	71,147.4	70,853.0	9,044.4	17,217.4	302,730.6

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	30,852	30,649	-203	-0.7	241,092	270,462	29,370	12.2	10.4
Agricultural and Fishing Products	1,584	1,591	7	0.4	13,155	13,715	560	4.3	9.1
Fruits and Vegetables	453	445	-8	-1.8	3,715	3,812	97	2.6	4.7
Fresh fruits and berries	153	137	-16	-10.5	1,245	1,271	26	2.1	-
Dried fruits, fruits and fruit prep.	86	85	-1	-1.2	772	752	-20	-2.6	2.4
Fresh vegetables	126	130	4	3.2	913	1,008	95	10.4	8.3
Other vegetables and vegetable prep.	89	92	3	3.4	784	781	-3	-0.4	7.0
Other Agricultural and Fishing Products	1,131	1,146	15	1.3	9,440	9,903	463	4.9	10.9
Live animals	29	28	-1	-3.4	184	249	65	35.3	40.0
Meat and meat preparations	115	117	2	1.7	927	1,031	104	11.2	4.5
Fish and marine animals	165	162	-3	-1.8	1,398	1,462	64	4.6	3.2
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	237	249	12	5.1	2,162	2,117	-45	-2.1	7.3
Dairy produce, eggs and honey	40	40	-	-	334	355	21	6.3	11.1
Corn (maize) shelled	26	29	3	11.5	171	181	10	5.8	26.1
Other cereals and cereal preparations	106	105	-1	-0.9	862	928	66	7.7	5.0
Sugar and sugar preparations	80	81	1	1.3	744	744	-	-	11.0
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	60	64	4	6.7	550	604	54	9.8	8.5
Beverages	165	151	-14	-8.5	1,242	1,296	54	4.3	19.8
Tobacco	7	8	1	14.3	58	65	7	12.1	14.3
Crude vegetable products	85	97	12	14.1	706	744	38	5.4	27.6
Cotton	15	15	-	-	102	127	25	24.5	36.4
Energy Products	1,606	1,641	35	2.2	7,211	13,154	5,943	82.4	54.1
Crude Petroleum	1,282	1,284	2	0.2	4,672	10,046	5,374	115.0	77.6
Other Energy Products	324	356	32	9.9	2,539	3,108	569	22.4	4.1
Coal and other related products	110	91	-19	-17.3	819	957	138	16.8	-1.1
Petroleum and coal products	214	266	52	24.3	1,720	2,152	432	25.1	6.4
Forestry Products	265	263	-2	-0.8	2,034	2,289	255	12.5	11.4
Forestry Products	265	263	-2	-0.8	2,034	2,289	255	12.5	11.4
Crude wood products	62	57	-5	-8.1	475	520	45	9.5	14.0
Wood fabricated materials	203	206	3	1.5	1,559	1,769	210	13.5	10.8
Industrial Goods and Materials	5,825	5,846	21	0.4	45,649	52,632	6,983	15.3	10.8
Metals and Metal Ores	1,375	1,360	-15	-1.1	10,169	12,735	2,566	25.2	12.9
Metals in ores, concentrates and scrap	236	268	32	13.6	1,997	2,297	300	15.0	25.8
Steel bars, rods, plates, sheets	438	414	-24	-5.5	2,782	4,005	1,223	44.0	22.5
Other iron and steel products	209	204	-5	-2.4	1,599	1,946	347	21.7	9.7
Precious metals including alloys	118	110	-8	-6.8	1,044	1,196	152	14.6	-25.2
Other non-ferrous metals and alloys	374	364	-10	-2.7	2,747	3,291	544	19.8	13.4
Chemicals and Plastics	2,019	2,013	-6	-0.3	16,768	18,132	1,364	8.1	4.4
Organic chemicals	443	417	-26	-5.9	3,981	3,974	-7	-0.2	-8.1
Plastic materials	791	773	-18	-2.3	6,257	6,941	684	10.9	7.2
Other chemicals and related prod.	785	823	38	4.8	6,530	7,216	686	10.5	9.3

Related CANSIM matrices (3611-3613, 3618, 3620-3622, 3626, 3627, 3651)

Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
28,445	28,048	-397	-1.4	215,667	248,622	32,955	15.3	13.1	Total
1,323	1,329	6	0.5	10,825	11,447	622	5.7	8.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
411	404	-7	-1.7	3,292	3,459	167	5.1	6.3	Fruits et légumes
133	121	-12	-9.0	1,042	1,107	65	6.2	1.7	Fruits frais et baies
96	97	1	1.0	801	826	25	3.1	15.5	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
99	101	2	2.0	781	806	25	3.2	-1.0	Légumes frais
83	86	3	3.6	667	720	53	7.9	14.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
912	925	13	1.4	7,533	7,988	455	6.0	10.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
26	25	-1	-3.8	161	215	54	33.5	38.9	Animaux vivants
118	117	-1	-0.8	945	1,069	124	13.1	1.7	Viandes et préparations de viandes
119	112	-7	-5.9	1,070	1,062	-8	-0.7	-1.8	Poisson et animaux marins
158	174	16	10.1	1,403	1,439	36	2.6	10.1	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
40	38	-2	-5.0	309	333	24	7.8	-	Produits laitiers, oeufs et miel
28	29	1	3.6	160	184	24	15.0	31.8	Blé d'inde (maïs) égrené
79	78	-1	-1.3	658	689	31	4.7	-4.9	Autres céréales et préparations céréalières
63	73	10	15.9	606	653	47	7.8	21.7	Sucre et préparations à base de sucre
50	53	3	6.0	480	483	3	0.6	1.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
139	127	-12	-8.6	1,054	1,075	21	2.0	22.1	Boissons
4	5	1	25.0	35	43	8	22.9	25.0	Tabac
75	80	5	6.7	580	645	65	11.2	19.4	Produits végétaux bruts
12	12	-	-	72	98	26	36.1	50.0	Coton
974	938	-36	-3.7	7,216	8,593	1,377	19.1	12.7	Produits énergétiques
728	669	-59	-8.1	5,045	5,981	936	18.6	19.7	Pétrole brut
246	269	23	9.3	2,172	2,612	440	20.3	-1.8	Autres produits énergétiques
90	70	-20	-22.2	753	814	61	8.1	-14.6	Houille et autres produits connexes
155	198	43	27.7	1,418	1,798	380	26.8	3.7	Dérivés du pétrole et du charbon
183	182	-1	-0.5	1,577	1,638	61	3.9	4.6	Produits forestiers
183	182	-1	-0.5	1,577	1,638	61	3.9	4.6	Produits forestiers
44	40	-4	-9.1	435	399	-36	-8.3	-	Matières en bois brutes
139	143	4	2.9	1,142	1,239	97	8.5	6.7	Demi-produits en bois
4,489	4,548	59	1.3	36,375	40,845	4,470	12.3	9.5	Biens industriels
1,127	1,122	-5	-0.4	8,509	10,370	1,861	21.9	11.4	Métaux et minerais métalliques
177	198	21	11.9	1,702	1,747	45	2.6	22.2	Minerais, concentrés et déchets métallifères
363	344	-19	-5.2	2,272	3,284	1,012	44.5	22.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
166	170	4	2.4	1,232	1,551	319	25.9	14.9	Autres produits de fer et d'acier
112	114	2	1.8	878	1,095	217	24.7	-15.6	Métaux précieux, y compris alliages
310	296	-14	-4.5	2,424	2,693	269	11.1	5.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,460	1,501	41	2.8	12,930	13,305	375	2.9	3.2	Produits chimiques et plastiques
284	279	-5	-1.8	2,938	2,682	-256	-8.7	-13.6	Produits chimiques organiques
603	580	-23	-3.8	4,986	5,295	309	6.2	3.0	Matières plastiques
573	642	69	12.0	5,006	5,328	322	6.4	13.0	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,431	2,472	41	1.7	18,712	21,765	3,053	16.3	15.4
Crude animal products	26	26	-	-	181	208	27	14.9	18.2
Wool and man-made fibres	33	33	-	-	253	285	32	12.6	22.2
Crude non-metallic minerals	99	97	-2	-2.0	729	881	152	20.9	21.3
Textile fabricated materials	381	381	-	-	3,249	3,371	122	3.8	5.0
Metal fabricated basic products	927	964	37	4.0	6,651	8,440	1,789	26.9	24.4
Rubber fabricated materials	102	103	1	1.0	872	913	41	4.7	7.3
Oils, fats, animal and vegetable	63	58	-5	-7.9	477	542	65	13.6	3.6
Non-metallic minerals	234	244	10	4.3	2,076	2,219	143	6.9	0.8
Other fabricated materials	567	567	-	-	4,225	4,905	680	16.1	18.1
Machinery and Equipment	10,458	10,508	50	0.5	79,938	90,908	10,970	13.7	15.9
Industrial and Agricultural Machinery	2,463	2,403	-60	-2.4	20,637	22,526	1,889	9.2	-4.3
Engines, turbines and elec. motors	269	277	8	3.0	2,337	2,355	18	0.8	-7.0
Drilling mining machinery	93	95	2	2.2	862	990	128	14.8	-31.2
Excavating machinery	164	116	-48	-29.3	1,146	1,360	214	18.7	-12.8
Metal working machinery	246	262	16	6.5	1,978	2,289	311	15.7	-8.1
Other industrial machinery	1,409	1,395	-14	-1.0	12,129	13,094	965	8.0	-1.3
Agricultural machinery incl. tractors	281	258	-23	-8.2	2,186	2,439	253	11.6	6.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,198	1,299	101	8.4	9,652	10,878	1,226	12.7	36.7
Aircraft, engines, parts	819	842	23	2.8	6,335	6,843	508	8.0	42.2
Other transportation equipment & parts	379	457	78	20.6	3,317	4,035	718	21.6	27.7
Office Machines and Equipment	1,767	1,667	-100	-5.7	12,578	14,251	1,673	13.3	23.6
Other Machinery and Equipment	5,029	5,139	110	2.2	37,071	43,252	6,181	16.7	20.7
Other commun. and related equipment	2,409	2,450	41	1.7	15,737	19,963	4,226	26.9	34.1
Other equipment and tools	2,620	2,689	69	2.6	21,334	23,289	1,955	9.2	10.7
Automotive Products	6,677	6,323	-354	-5.3	56,473	58,469	1,996	3.5	-2.5
Passenger Autos and Chassis	1,864	1,776	-88	-4.7	14,415	16,421	2,006	13.9	4.7
Trucks and Other Motor Vehicles	964	755	-209	-21.7	7,766	8,050	284	3.7	-18.9
Motor Vehicle Parts	3,848	3,792	-56	-1.5	34,292	33,998	-294	-0.9	-1.6
Other Consumer Goods	3,364	3,367	3	0.1	27,364	29,508	2,144	7.8	7.0
Apparel and Footwear	627	639	12	1.9	5,121	5,480	359	7.0	12.5
Apparel and apparel accessories	506	518	12	2.4	4,061	4,418	357	8.8	14.9
Footwear	121	121	-	-	1,059	1,062	3	0.3	4.3
Miscellaneous Consumer Goods	2,736	2,728	-8	-0.3	22,243	24,028	1,785	8.0	5.8
Television, radios, phonographs	198	191	-7	-3.5	1,557	1,733	176	11.3	6.7
Printed matter	287	285	-2	-0.7	2,498	2,561	63	2.5	1.1
Watches, sporting goods and toys	329	327	-2	-0.6	2,898	2,908	10	0.3	2.5
House furnishings	482	493	11	2.3	3,940	4,238	298	7.6	13.1
Photographic goods	241	243	2	0.8	2,026	2,096	70	3.5	3.4
Miscellaneous end products	1,199	1,189	-10	-0.8	9,325	10,492	1,167	12.5	5.3
Special Transactions Trade	533	551	18	3.4	4,618	4,812	194	4.2	10.4
Unallocated BOP adjustments	542	560	18	3.3	4,650	4,975	325	7.0	6.7

Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 2000	Sept. Sept. 2000	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1999 2000		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 2000/1999	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,902	1,925	23	1.2	14,936	17,170	2,234	15.0	13.7	Autres produits industriels
21	22	1	4.8	170	186	16	9.4	10.0	Produits bruts d'origine animale
29	29	-	-	223	251	28	12.6	16.0	Laine et fibres artificielles
91	93	2	2.2	693	785	92	13.3	20.8	Minéraux non métalliques bruts
325	315	-10	-3.1	2,752	2,873	121	4.4	2.6	Demi-produits en matières textiles
673	698	25	3.7	4,832	6,194	1,362	28.2	23.1	Demi-produits de base en métal
73	75	2	2.7	644	669	25	3.9	4.2	Demi-produits en caoutchouc
52	47	-5	-9.6	366	436	70	19.1	6.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
177	184	7	4.0	1,557	1,688	131	8.4	-0.5	Minéraux non métalliques
460	461	1	0.2	3,699	4,088	389	10.5	16.1	Autres matières travaillées non comest.
12,775	12,577	-198	-1.5	86,626	109,080	22,454	25.9	25.5	Machines et équipement
1,752	1,703	-49	-2.8	14,727	16,125	1,398	9.5	-5.7	Machines industrielles et agricoles
203	207	4	2.0	1,760	1,788	28	1.6	-8.4	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
66	66	-	-	617	705	88	14.3	-34.0	Machines de forage et pour mines
118	82	-36	-30.5	806	963	157	19.5	-12.8	Machines à creuser
171	182	11	6.4	1,389	1,603	214	15.4	-9.0	Machines pour le travail des métaux
994	981	-13	-1.3	8,592	9,314	722	8.4	-2.8	Autres machineries industrielles
201	184	-17	-8.5	1,564	1,752	188	12.0	4.5	Machines agricoles y compris les tracteurs
899	970	71	7.9	7,291	8,211	920	12.6	33.1	Avions et autres équipements de transport
593	607	14	2.4	4,618	4,989	371	8.0	38.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
306	363	57	18.6	2,673	3,222	549	20.5	24.7	Autre matériel de transport de pièces
5,823	5,527	-296	-5.1	33,389	47,231	13,842	41.5	39.7	Machines et matériel de bureau
4,302	4,377	75	1.7	31,219	37,512	6,293	20.2	23.8	Autres machines et équipements
2,317	2,344	27	1.2	15,142	19,784	4,642	30.7	38.7	Autre équipement et matériel de télécom.
1,984	2,033	49	2.5	16,077	17,729	1,652	10.3	10.2	Autre équipement et outils
5,250	5,015	-235	-4.5	44,462	46,231	1,769	4.0	-2.3	Produits de l'automobile
1,476	1,423	-53	-3.6	11,514	13,045	1,531	13.3	4.9	Voitures particulières et chassis
704	550	-154	-21.9	5,692	5,878	186	3.3	-19.5	Camions et autres véhicules moteurs
3,069	3,043	-26	-0.8	27,257	27,308	51	0.2	-1.6	Pièces de véhicules automobiles
2,574	2,555	-19	-0.7	21,041	22,746	1,705	8.1	5.1	Autres biens de consommation
492	497	5	1.0	3,982	4,312	330	8.3	11.4	Vêtements et chaussures
399	405	6	1.5	3,177	3,494	317	10.0	13.4	Vêtements et accessoires vestimentaires
92	92	-	-	806	818	12	1.5	3.4	Chaussures
2,082	2,057	-25	-1.2	17,059	18,434	1,375	8.1	3.6	Biens de consommation divers
177	160	-17	-9.6	1,343	1,541	198	14.7	2.6	Téléviseurs, radios et phonographes
194	192	-2	-1.0	1,738	1,752	14	0.8	-3.0	Imprimés
265	259	-6	-2.3	2,319	2,350	31	1.3	1.6	Montres, articles pour sports et jeux
358	364	6	1.7	2,952	3,172	220	7.5	10.6	Fournitures de maison
212	218	6	2.8	1,747	1,853	106	6.1	6.3	Articles photographiques
876	864	-12	-1.4	6,960	7,765	805	11.6	2.6	Divers produits finis, non comestibles
498	515	17	3.4	4,170	4,496	326	7.8	12.9	Transactions spéciales commerciales
379	390	11	2.9	3,374	3,546	172	5.1	2.6	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
United States	1999	917.5	293.5	199.3	3,997.1	5,709.9	5,290.3	1,856.8	297.7	18,562.0
États-Unis	2000	952.5	280.1	211.7	4,183.3	6,175.3	4,751.3	1,796.5	206.0	18,556.7
Mexico	1999	15.3	36.0	0.6	67.4	293.2	384.8	66.7	0.4	864.3
Mexique	2000	16.6	54.4	0.6	63.8	397.8	478.5	72.6	0.4	1,084.7
Japan	1999	3.5	0.6	0.1	107.6	582.5	519.8	145.1	1.7	1,361.0
Japon	2000	4.0	19.7	0.1	129.0	624.4	433.2	151.6	1.8	1,363.7
EU / UE										
Germany	1999	16.1	2.7	1.3	111.7	299.8	93.5	52.3	2.3	579.8
Allemagne	2000	16.3	1.3	2.6	114.1	267.9	103.3	50.4	1.2	557.1
France	1999	42.6	0.4	0.4	56.4	127.3	3.6	69.1	3.6	303.5
France	2000	53.6	0.7	0.3	51.1	124.7	3.9	63.4	1.8	299.4
United Kingdom	1999	33.2	249.9	0.3	95.9	341.1	37.0	67.0	2.7	827.1
Royaume-Uni	2000	38.3	618.5	0.2	89.8	484.3	21.5	63.1	2.9	1,318.6
Italy	1999	25.9	0.2	1.4	51.2	109.6	6.0	49.8	0.8	244.8
Italie	2000	28.0	5.2	1.3	58.6	91.8	6.5	60.6	1.0	252.8
Other EU	1999	69.7	34.1	2.7	170.8	218.9	62.8	107.6	5.3	671.9
Autres UE	2000	74.4	29.5	3.0	160.5	214.5	48.4	122.2	2.4	654.9
Total	1999	187.5	287.3	6.1	486.0	1,096.8	203.0	345.9	14.7	2,627.3
	2000	210.6	655.2	7.5	474.1	1,183.2	183.6	359.7	9.4	3,083.1
NIC / PNI										
Korea, South	1999	4.0	3.1	0.3	47.1	160.0	55.9	54.8	0.3	325.4
Corée du Sud	2000	4.7	2.9	0.1	63.3	238.2	74.2	55.6	0.2	439.2
Hong Kong	1999	3.9	--	--	6.5	41.9	--	72.2	0.1	124.6
Hong Kong	2000	4.0	--	0.2	7.2	42.9	0.2	76.7	0.1	131.2
Taiwan	1999	3.3	--	0.9	65.0	270.0	7.3	54.3	0.5	401.5
Taiwan	2000	2.9	0.1	0.7	59.6	308.0	8.8	59.7	0.7	440.6
Singapore	1999	1.8	--	0.1	4.8	70.5	1.0	7.0	0.5	85.5
Singapour	2000	1.3	-	--	3.3	90.6	1.0	9.7	0.2	106.2
Total	1999	13.0	3.1	1.3	123.4	542.5	64.2	188.3	1.4	937.2
	2000	12.9	3.0	1.0	133.4	679.7	84.3	201.7	1.3	1,117.3
Other countries										
Autres pays	1999	346.9	583.3	28.8	460.6	944.2	80.0	861.0	169.5	3,474.3
	2000	359.7	845.6	34.2	649.8	1,346.9	60.3	1,005.1	209.3	4,510.9
Total	1999	1,483.6	1,203.8	236.3	5,242.1	9,169.1	6,542.1	3,463.8	485.5	27,826.3
	2000	1,556.4	1,858.0	255.1	5,633.5	10,407.2	5,991.1	3,587.2	428.2	29,716.7

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States	1999	7,674.7	2,066.2	1,764.1	34,102.7	49,915.1	46,667.3	14,857.9	2,597.9	159,645.8
États-Unis	2000	8,209.4	2,372.8	1,960.0	38,819.0	54,517.5	47,310.6	15,503.8	2,626.6	171,319.7
Mexico	1999	309.6	176.0	4.6	468.6	2,297.7	3,117.9	496.8	3.0	6,874.2
Mexique	2000	327.0	250.6	6.1	600.0	2,894.2	3,974.1	668.6	4.8	8,725.3
Japan	1999	42.2	2.8	0.6	946.4	5,007.7	3,825.8	1,158.8	16.3	11,000.7
Japon	2000	39.8	23.8	0.7	1,096.1	5,895.8	4,174.8	1,159.1	16.3	12,406.5
EU / UE										
Germany	1999	108.7	13.1	12.7	1,119.2	2,396.6	1,018.9	425.2	21.5	5,115.8
Allemagne	2000	107.7	12.9	31.1	1,253.7	2,689.0	1,081.6	456.6	17.5	5,650.1
France	1999	374.5	28.7	5.0	559.6	2,238.9	33.7	548.1	64.4	3,852.9
France	2000	360.6	22.2	2.9	666.7	1,464.4	44.8	582.7	43.7	3,188.0
United Kingdom	1999	237.1	1,037.3	3.0	901.9	2,812.9	234.9	538.6	60.6	5,826.2
Royaume-Uni	2000	231.1	3,228.6	8.9	949.8	4,003.0	274.6	615.7	61.4	9,373.0
Italy	1999	220.8	36.8	19.2	730.5	970.6	87.8	552.6	6.3	2,624.5
Italie	2000	234.5	18.9	18.3	784.2	999.8	96.6	591.3	6.1	2,749.5
Other EU	1999	518.5	162.1	37.3	1,602.9	1,841.9	450.9	1,076.4	20.3	5,710.1
Autres UE	2000	533.3	214.9	44.6	1,628.9	2,028.0	521.7	1,232.3	23.9	6,227.6
Total	1999	1,459.5	1,278.0	77.2	4,914.1	10,260.9	1,826.2	3,140.9	173.1	23,129.9
	2000	1,467.2	3,497.5	105.7	5,283.3	11,184.1	2,019.2	3,478.6	152.7	27,188.3
NIC / PNI										
Korea, South	1999	29.7	39.2	1.3	445.6	1,314.4	357.6	383.3	4.0	2,575.0
Corée du Sud	2000	34.1	59.1	0.6	604.5	2,181.7	509.4	444.6	3.3	3,837.4
Hong Kong	1999	33.9	--	0.7	63.2	318.1	0.5	551.2	1.1	968.8
Hong Kong	2000	34.3	0.1	1.2	64.9	385.8	0.7	575.2	1.4	1,063.4
Taiwan	1999	36.5	0.2	6.9	495.4	2,253.4	70.3	426.6	5.8	3,294.9
Taiwan	2000	37.2	0.2	6.8	658.1	2,428.4	85.2	439.8	5.8	3,661.4
Singapore	1999	13.3	10.1	4.0	54.9	747.6	6.9	70.9	3.4	911.1
Singapour	2000	11.5	22.4	0.3	48.9	797.9	9.8	72.3	3.2	966.3
Total	1999	113.4	49.4	12.9	1,059.1	4,633.5	435.3	1,432.0	14.4	7,749.9
	2000	117.1	81.8	8.9	1,376.3	5,793.9	605.1	1,531.8	13.7	9,528.7
Other countries	1999	3,333.9	3,462.7	197.2	4,159.7	7,339.7	525.7	6,342.7	1,722.9	27,084.4
Autres pays	2000	3,356.2	6,629.1	235.1	5,501.9	10,145.2	540.1	7,274.1	1,793.8	35,475.4
Total	1999	12,933.3	7,035.0	2,056.6	45,650.7	79,454.5	56,398.2	27,429.0	4,527.7	235,485.0
	2000	13,516.7	12,855.6	2,316.6	52,676.6	90,430.7	58,623.9	29,616.1	4,608.0	264,644.1

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	456.0	685.3	4,021.1	4,858.5	20.8	Canada
Greenland	--	0.7	3.6	10.7	197.2	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.4	0.2	-50.0	St-Pierre-Miq.
United States	18,562.1	18,556.7	159,645.8	171,319.7	7.3	États-Unis
Total	19,018.1	19,242.8	163,670.9	176,189.2	7.6	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	64.0	59.3	478.2	533.1	11.5	Autriche
Belgium	84.6	81.4	682.5	722.7	5.9	Belgique
Denmark	45.9	62.4	449.9	419.5	-6.8	Danemark
Finland	48.5	56.0	447.2	478.1	6.9	Finlande
France	303.6	299.5	3,853.0	3,188.0	-17.3	France
Germany	579.8	557.2	5,115.9	5,650.1	10.4	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	6.5	10.0	67.8	74.5	9.9	Grèce
Iceland	2.5	3.8	66.8	65.3	-2.2	Islande
Ireland	121.7	68.7	801.0	818.4	2.2	Irlande
Italy	244.9	252.8	2,624.6	2,749.5	4.8	Italie
Luxembourg	5.9	5.2	49.1	61.2	24.6	Luxembourg
Malta	2.2	3.3	22.1	65.7	197.3	Malte
Netherlands	91.2	116.7	870.1	898.4	3.3	Pays-Bas
Norway	261.4	294.3	1,629.8	3,078.8	88.9	Norvège
Portugal	14.7	15.0	152.7	177.1	16.0	Portugal
Spain	61.4	53.3	626.0	710.0	13.4	Espagne
Sweden	127.7	126.9	1,085.8	1,334.6	22.9	Suède
Switzerland	113.3	124.0	899.7	1,124.0	24.9	Suisse
United Kingdom	827.1	1,318.7	5,826.2	9,373.0	60.9	Royaume-Uni
Total	3,006.7	3,508.5	25,748.4	31,522.1	22.4	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.3	0.1	-66.7	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.6	1.1	83.3	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.1	0.7	0.3	-57.1	Azerbaïdjan
Belarus	0.3	0.2	2.2	1.7	-22.7	Bélarus
Bosnia/Herzegovina	0.2	0.1	1.2	0.9	-25.0	Bosnie/Herzégovine
Bulgaria	2.9	9.4	41.3	47.4	14.8	Bulgarie
Croatia	1.4	1.4	11.4	13.1	14.9	Croatie
Czech Republic	9.5	15.4	83.8	124.4	48.4	Tchèque, Rép
Estonia	3.0	3.9	27.8	61.7	121.9	Estonie
Former Yugoslavia	0.4	0.4	1.8	11.4	533.3	Yougoslavie antér.
Georgia	0.1	--	0.6	0.5	-16.7	Géorgie
Hungary	7.5	13.7	66.3	101.9	53.7	Hongrie
Kazakhstan	0.8	0.6	5.6	25.3	351.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	--	0.2	--	Kirghizistan
Latvia	2.9	5.5	9.7	21.1	117.5	Lettonie
Lithuania	2.3	6.3	23.8	39.9	67.6	Lithuanie
Macedonia	0.3	0.5	3.0	8.8	193.3	Macédoine
Moldova	0.2	0.3	3.6	7.1	97.2	Moldavie
Poland	14.1	30.1	132.7	203.5	53.4	Pologne
Romania	9.1	6.9	50.4	79.4	57.5	Roumanie
Russia	54.4	22.8	502.5	446.0	-11.2	Russie
Slovakia	1.9	3.6	29.3	23.5	-19.8	Slovaquie
Slovenia	3.6	3.9	36.2	34.0	-6.1	Slovénie
Tajikistan	-	--	6.0	0.2	-96.7	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	0.2	--	Turkménistan
Ukraine	8.9	11.5	36.5	96.4	164.1	Ukraine
Uzbekistan	--	--	2.5	18.0	620.0	Ouzbékistan
Total	124.2	136.6	1,079.8	1,368.0	26.7	Total

Cansim (matrices 3887 - 3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.1	0.2	4.2	2.2	-47.6	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.1	2.3	2.2	-4.3	Chypre
Egypt	1.6	3.0	30.1	26.4	-12.3	Égypte
Ethiopia	0.7	0.3	5.8	5.0	-13.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.7	4.9	89.3	109.6	22.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq	28.8	70.6	89.2	507.8	469.3	Irak
Israel	41.3	58.6	321.6	418.2	30.0	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.8	1.5	87.5	Jordanie
Kuwait	0.1	--	2.9	0.6	-79.3	Koweït
Lebanon	1.5	1.0	11.4	5.7	-50.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	...	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.4	0.4	0.8	4.9	512.5	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	6.1	6.3	3.3	Qatar
Saudi Arabia	62.5	3.6	354.6	568.3	60.3	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	0.1	0.1	--	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	--	Soudan
Syrian Arab. Rep.	0.2	21.3	2.0	44.7	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	17.6	27.8	186.3	224.2	20.3	Turquie
United Arab Emir.	3.5	1.7	23.9	99.8	317.6	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.2	0.1	-50.0	Yémen
Total	163.3	193.6	1,131.7	2,027.8	79.2	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	72.6	133.5	397.0	885.1	122.9	Algérie
Angola	--	--	--	19.4	--	Angola
Benin	--	--	0.1	--	--	Bénin
Botswana	--	0.1	--	0.2	--	Botswana
Bouvet Island	--	--	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	--	0.1	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	--	0.9	0.1	-88.9	Burkina Faso
Burundi	0.1	--	0.2	--	--	Burundi
Cameroon	8.8	0.3	13.5	2.9	-78.5	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	1.8	0.1	2.0	...	Rép Centrafr.
Chad	--	--	--	--	--	Tchad
Comoros	--	--	--	0.1	--	Comores
Congo	--	0.2	1.9	1.6	-15.8	Congo
Congo, Dem. Rep.	--	--	--	--	--	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	5.6	18.7	57.6	62.2	8.0	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	--	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	--	--	--	--	--	Ter. aust. franç.
Gabon	0.1	0.1	8.3	1.2	-85.5	Gabon
Gambia	--	--	0.1	0.4	300.0	Gambie
Ghana	0.6	2.5	7.8	14.2	82.1	Ghana
Guinea	--	2.3	4.4	17.0	286.4	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.0	1.5	9.6	9.5	-1.0	Kenya
Lesotho	0.3	0.3	2.0	4.5	125.0	Lesotho
Liberia	--	0.2	0.8	1.9	137.5	Libéria
Madagascar	0.3	0.5	5.4	4.4	-18.5	Madagascar
Malawi	--	0.1	0.7	2.5	257.1	Malawi
Mali	2.3	2.1	20.0	20.8	4.0	Mali
Mauritania	--	--	0.1	0.1	--	Mauritanie
Mauritius	2.2	1.7	17.3	13.9	-19.7	Maurice
Morocco	3.5	2.8	54.0	47.3	-12.4	Maroc
Mozambique	--	--	0.3	0.7	133.3	Mozambique
Namibia	0.1	--	72.1	36.2	-49.8	Namibie
Niger	0.3	0.1	1.3	1.4	7.7	Niger
Nigeria	29.2	70.1	172.1	356.9	107.4	Nigéria
Reunion	--	--	--	--	--	Réunion

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	--	-	--	--	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	0.2	1.2	500.0	Sao Tomé Prn.
Senegal	--	0.1	0.5	11.8	...	Sénégal
Seychelles	--	--	0.2	0.2	-	Seychelles
Sierra Leone	1.1	0.4	3.4	2.0	-41.2	Sierra Leone
South Africa	45.9	35.4	363.4	380.5	4.7	Afrique du Sud
St-Helena	--	-	--	0.1	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.2	0.1	1.1	1.2	9.1	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	--	--	0.5	0.8	60.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	-	--	36.4	0.8	-97.8	Togo
Tunisia	0.7	0.9	7.9	7.7	-2.5	Tunisie
Uganda	0.3	0.1	2.4	1.5	-37.5	Ouganda
Zambia	0.4	--	19.4	0.2	-99.0	Zambie
Zimbabwe	3.1	0.4	15.6	3.1	-80.1	Zimbabwe
Total	179.0	276.2	1,298.9	1,917.9	47.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	0.3	0.3	0.5	66.7	Afghanistan
Bangladesh	16.1	15.3	123.8	141.1	14.0	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.4	0.7	1.0	42.9	Brunei Darussalam
Cambodia	1.5	3.2	9.0	12.1	34.4	Cambodge
China, P. Rep.	913.6	1,157.5	6,522.2	8,245.4	26.4	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	124.7	131.2	968.8	1,063.5	9.8	Hong Kong
India	90.0	108.8	777.9	942.2	21.1	Inde
Indonesia	78.7	83.3	642.7	656.4	2.1	Indonésie
Japan	1,361.0	1,363.8	11,000.8	12,406.5	12.8	Japon
Korea, North	--	0.1	0.2	1.1	450.0	Corée du Nord
Korea, South	325.4	439.3	2,575.1	3,837.4	49.0	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.3	0.2	2.6	1.6	-38.5	Laos, rép. dm p.
Macao	5.4	7.5	46.5	55.6	19.6	Macao
Malaysia	186.2	237.7	1,465.9	1,789.5	22.1	Malaisie
Maldives	0.4	2.8	3.9	6.4	64.1	Maldives
Myanmar	1.7	7.3	20.6	44.3	115.0	Myanmar
Nepal	1.2	1.0	4.5	7.7	71.1	Népal
Pakistan	20.5	22.4	183.8	201.1	9.4	Pakistan
Philippines	96.8	140.6	721.6	1,035.2	43.5	Philippines
Singapore	85.6	106.2	911.2	966.3	6.0	Singapour
Sri Lanka	9.2	10.5	71.9	83.3	15.9	Sri Lanka
Taiwan	401.5	440.6	3,294.9	3,661.5	11.1	Taiwan
Thailand	162.3	154.3	1,096.2	1,224.4	11.7	Thaïlande
Vietnam	18.1	23.4	159.9	166.4	4.1	Viêt-Nam
Total	3,900.3	4,457.6	30,604.8	36,550.7	19.4	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	--	--	0.4	0.1	-75.0	Samoa américaines
Australia	76.9	153.0	865.6	1,023.2	18.2	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.4	0.2	3.6	1.1	-69.4	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	--	1.2	1.3	8.3	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.5	0.4	-20.0	Guam
Kiribati	-	--	-	--	...	Kiribati
Nauru	--	-	--	1.4	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.7	0.4	-42.9	Nouv.-Calédonie
New Zealand	26.8	31.4	297.1	416.5	40.2	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	--	--	--	Nioué
Norfolk Island	--	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	--	0.5	0.3	-40.0	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	1.1	-	8.2	0.3	-96.3	Île Pitcairn
Solomon Islands	--	-	--	--	--	Îles Salomon

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1999	2000	1999	2000	2000/1999	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Tokelau	0.2	0.2	1.6	1.0	-37.5	Tokélaou
Tonga	--	--	--	0.1	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.5	1.2	14.0	10.0	-28.6	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.1	-	0.1	0.1	-	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	0.1	0.1	-	Samoa occidentale
Total	107.2	186.1	1,193.7	1,456.3	22.0	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	19.2	36.5	224.7	276.2	22.9	Argentine
Bolivia	2.2	1.0	11.4	12.5	9.6	Bolivie
Brazil	128.0	163.6	1,003.4	1,124.0	12.0	Brésil
Chile	14.6	39.7	324.1	415.2	28.1	Chili
Colombia	21.1	24.7	215.3	230.8	7.2	Colombie
Ecuador	10.9	9.3	114.0	95.7	-16.1	Équateur
Falkland Islands	--	-	--	0.1	--	Îles Falkland
French Guiana	--	--	0.2	--	--	Guyane française
Guyana	14.3	16.5	140.7	145.1	3.1	Guyane
Paraguay	0.1	0.1	1.3	1.1	-15.4	Paraguay
Peru	22.4	23.3	113.7	145.3	27.8	Pérou
Surinam	8.2	9.9	59.2	36.4	-38.5	Surinam
Uruguay	9.0	8.5	61.2	92.4	51.0	Uruguay
Venezuela	108.4	203.0	684.4	1,122.4	64.0	Venezuela
Total	358.5	535.9	2,953.6	3,697.2	25.2	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	-	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	0.2	0.2	-	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.4	0.3	20.9	9.3	-55.5	Bahamas
Barbados	0.5	0.7	8.3	5.1	-38.6	Barbade
Belize	0.1	0.4	10.8	8.7	-19.4	Belize
Bermuda	0.2	0.2	6.4	19.4	203.1	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	--	0.6	0.9	50.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.1	--	0.5	0.5	-	Îles Cayman
Costa Rica	9.0	12.6	140.5	137.2	-2.3	Costa Rica
Cuba	26.3	32.2	214.5	317.0	47.8	Cuba
Dominica	0.1	0.1	0.9	1.2	33.3	Dominique
Dominican Rep.	7.2	6.9	76.0	71.0	-6.6	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.7	3.3	31.7	145.3	358.4	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	1.1	1.2	9.1	Grenade
Guadeloupe	0.8	--	1.2	0.1	-91.7	Guadeloupe
Guatemala	9.6	8.9	103.9	142.7	37.3	Guatemala
Haiti	1.0	0.5	8.1	8.7	7.4	Haiti
Honduras	3.4	4.2	57.3	51.6	-9.9	Honduras
Jamaica	21.4	14.5	143.5	135.1	-5.9	Jamaïque
Martinique	--	-	--	--	--	Martinique
Mexico	864.4	1,084.8	6,874.2	8,725.3	26.9	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	6.6	--	10.6	31.1	193.4	Antilles néerl.
Nicaragua	1.1	4.9	21.3	47.9	124.9	Nicaragua
Panama	7.9	1.1	23.5	11.9	-49.4	Panama
Saint Lucia	0.1	0.1	0.3	1.0	233.3	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.4	0.3	3.0	3.0	-	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.3	200.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	4.9	3.2	41.9	37.8	-9.8	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.6	0.1	1.5	1.3	-13.3	Î. Turks Caicos
Total	969.1	1,179.5	7,803.0	9,915.0	27.1	Total
All Countries	27,826.3	29,716.7	235,485.0	264,644.1	12.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Newfoundland	1999	18.3	62.6	--	5.9	24.2	0.1	1.0	0.1	112.3
Terre-Neuve	2000	12.2	86.5	-	11.4	6.1	0.1	0.7	0.2	117.1
Prince Edward Is.	1999	0.1	-	--	0.1	0.3	--	--	--	0.6
Î. Prince-Édouard	2000	0.2	--	--	0.1	0.2	--	--	--	0.5
Nova Scotia	1999	24.2	116.7	0.4	50.4	124.6	129.3	5.0	1.8	452.3
Nouvelle-Écosse	2000	32.9	76.0	0.8	46.6	152.2	119.3	6.3	2.2	436.2
New Brunswick	1999	69.9	180.6	10.5	70.2	43.0	21.0	12.6	4.9	412.6
Nouveau-Brunswick	2000	58.4	174.7	11.1	76.0	50.6	10.5	13.5	7.0	401.8
Quebec	1999	186.7	604.1	61.3	927.6	1,557.6	180.8	600.7	89.2	4,207.9
Québec	2000	219.1	1,205.2	67.3	957.4	1,930.7	182.8	621.0	90.6	5,274.1
Ontario	1999	819.7	162.2	98.8	3,354.8	5,837.6	5,411.6	2,223.5	299.3	18,207.4
Ontario	2000	846.5	236.7	109.3	3,466.9	6,506.2	4,945.1	2,231.6	260.5	18,602.9
Manitoba	1999	51.8	2.0	6.5	162.7	248.0	114.9	97.0	11.1	694.0
Manitoba	2000	54.9	4.4	7.3	311.0	309.5	122.8	119.8	7.2	936.9
Saskatchewan	1999	13.4	1.7	2.8	114.9	138.4	61.0	17.4	3.5	353.3
Saskatchewan	2000	14.5	3.1	3.0	108.8	124.1	40.7	18.5	2.5	315.3
Alberta	1999	62.7	25.9	7.4	200.5	485.0	45.1	63.7	28.8	919.1
Alberta	2000	70.4	8.1	6.5	219.1	503.1	37.3	67.2	22.1	933.8
British Columbia	1999	234.0	47.3	48.6	354.9	710.2	578.3	442.9	46.7	2,462.8
Colombie britann.	2000	243.0	61.6	49.8	436.0	823.6	532.6	508.6	35.2	2,690.3
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	2.8	0.8	-	--	0.1	--	--	0.1	3.9
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	4.4	1.5	-	0.3	1.0	--	--	0.6	7.9
Total	1999	1,483.6	1,203.8	236.3	5,242.1	9,169.1	6,542.1	3,463.8	485.5	27,826.3
	2000	1,556.4	1,858.0	255.1	5,633.5	10,407.2	5,991.1	3,587.2	428.2	29,716.7

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équi- pement	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Newfoundland	1999	166.8	484.1	0.1	100.8	152.2	0.5	7.7	7.1	919.3
Terre-Neuve	2000	186.3	1,075.4	0.2	212.5	822.4	0.5	5.8	2.9	2,306.0
Prince Edward Is.	1999	1.6	--	0.2	7.1	3.1	0.2	0.7	0.1	13.1
Î. Prince-Édouard	2000	1.9	--	0.2	3.6	3.7	0.2	0.5	--	10.2
Nova Scotia	1999	214.0	616.1	4.6	358.4	837.8	1,239.6	46.5	16.5	3,333.6
Nouvelle-Écosse	2000	244.7	1,182.7	8.4	460.6	887.5	1,313.4	88.8	16.6	4,202.6
New Brunswick	1999	436.5	1,155.8	83.8	578.6	520.6	174.3	98.7	48.0	3,096.2
Nouveau-Brunswick	2000	433.2	2,064.3	102.9	668.9	567.1	167.4	117.7	44.4	4,165.8
Quebec	1999	1,818.5	2,972.0	535.2	8,155.6	14,872.0	1,317.3	4,641.5	896.8	35,208.9
Québec	2000	1,820.2	6,362.3	592.5	9,058.3	16,414.3	1,609.1	5,167.9	927.1	41,951.6
Ontario	1999	6,983.7	1,201.7	859.6	29,065.7	49,452.3	47,790.9	18,043.2	2,784.1	156,181.2
Ontario	2000	7,306.5	1,536.1	1,001.2	32,174.2	55,502.9	49,058.2	19,098.3	2,928.9	168,606.3
Manitoba	1999	461.2	21.2	55.4	1,615.0	2,431.4	806.7	788.6	108.4	6,287.9
Manitoba	2000	462.7	32.9	62.9	3,082.7	2,763.1	785.7	925.2	108.5	8,223.7
Saskatchewan	1999	135.0	15.5	27.2	1,012.4	1,279.5	502.5	145.3	24.1	3,141.7
Saskatchewan	2000	157.7	30.8	25.4	1,082.1	1,344.6	497.6	156.0	25.8	3,320.1
Alberta	1999	612.1	294.2	61.2	1,585.0	3,770.2	332.4	519.7	225.9	7,400.8
Alberta	2000	702.1	147.2	67.0	2,104.3	4,651.8	425.1	580.0	193.1	8,870.5
British Columbia	1999	2,068.4	268.1	429.2	3,171.4	6,128.2	4,233.4	3,136.8	415.4	19,851.1
Colombie britann.	2000	2,164.0	413.7	455.8	3,828.5	7,464.5	4,766.5	3,475.8	358.7	22,927.4
Yukon/N.W.T./Nvt.	1999	35.5	6.3	-	0.7	7.1	0.3	0.2	1.2	51.2
Yukon/T.N.-O./Nt	2000	37.4	10.3	--	1.0	8.7	0.3	0.1	1.9	59.8
Total	1999	12,933.3	7,035.0	2,056.6	45,650.7	79,454.5	56,398.2	27,429.0	4,527.7	235,485.0
	2000	13,516.7	12,855.6	2,316.6	52,676.6	90,430.7	58,623.9	29,616.1	4,608.0	264,644.1

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title**Titre**

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-003-XPB

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-004-XPB

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

65-006-XPB

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-007-XPB

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-202-XPB

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

4. Valuation: For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. Statistical Period: The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

4. Évaluation: Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. Période statistique: La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951-0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-0117
Internet: commerce@statcan.ca